

VANI
Niuqui 'Aixüä Manuyüne Que
Mütiu'üxsasitacai

Niuqui tevi que müratüä

¹ Sutüapai niuqui caniyüanecaitüni. Niuqui niteütacaitüni Cacaüyari. Canicacaüyaritücaitüni niuquitütu.

² Mücütütü niuqui sutüapai Cacaüyari niteütacaitüni.

³ Naitü tiniuneni mücü 'inetüacu. Xüca mücü ca'inetüanique, pücaneniqueyü ni xevitü.

⁴ Mücüsüä tucari canixuavecaitüni. Tucari teüteri vahecüariviyame canihüctücaitüni.

⁵ Hecüariya yüvipa nihecüariyani, yüriya pücahe'ivave.

⁶ Mericüsü tevi Cacaüyari meiyenü'a 'aniucateitüni Vani titevatü.

⁷ Mücü titahecüataque caninuani, hecüariya hepaüsita mütitahecüatacü, yunaitü yuri memüteta'erienicü tiutahecüatacacu 'iya.

⁸ 'Iya hecüariya pücahüctücai. Titahecüataque hecüariya hepaüsita xeicüa caninuani.

⁹ Tita yuricü mütihecüariya, tita mütivahecüatüa yunaime teüteri, mücü cuiepa caninuaximecaitüni.

¹⁰ Cuiepa caniuyeicacaitüni, cuie niuneni 'iya 'inetüacu, masi cuiepa memütama mepücaheitima.

¹¹ Yuquie caninuani, teüterimama mepücaheitanaqui'eri.

12 Queyupaümetü memitanaqui'eri, müme yuri memüte'erie que mü'ane mühüsue, müme heiserie nivarupitüani Cacaüyari nivemama memacüneçü.

13 Teüteri que memüte'ununuivasie mepücayecü, va'uquiyarima meyhive'eriecacu teüteri que memüteyurie, mana mepücayecü, 'uqui türü vavevimücücacu, mana mepücayecü. Cacaüyarisie püta mepüyecü.

14 Mericüsü mücü niuquitütü tevi canayani, tasata 'ucaitü ratüa. Tame tecanixeiya visi que mü'anecai, 'uquiyarieya visi que mütipitüa yunive muyuxevi. Canaye'ani 'aixüa tiuca'iyaritü yuri ticuxatatü.

15 Vani tinihecüatacraitüni hepaüsítana. Canahivacaitüni müpaü 'utaitü, 'Icü canihütütücaitüni nemixatacái yane'utaitü, 'Iya ne'utüa 'umamie nesi'anuhaitüiyatü nayani meripai mümiemecü, ne meripai necamiemetücacu.

16 'Iya que müraye'ave, yacatatinipitüaca hepaüna te'anenetü temacünecü tanaitü. 'Aixüa tiuca'iyaritü pütasimüriyarüme.

17 Inüari niuquiyari tecaniupitüarieni Muisexi tasi'upitüacu. Tepupitüarie mücü 'aixüa mütiuca'iyarinicü tahepaüsita, tita yuri müraine temütehexeiyanicü, Quesusi Cürisitu yatatiupitüacu.

18 Xevitü hasuacua püca'ixeiyave Cacaüyari. Cacaüyari muyuxevi, que mü'ane yu'uquiyarisie mütiviya, mücü canihecüatani yu'uquiyari.

*Vani ti'üyame que mütiutahecüataxü
(Mateu 3:11-12; Maricuxi 1:7-8; Rucaxi 3:15-17)*

19 Mericüsü müpaü tiniutahecüata Vani quepaucua Huriyusixi hesüana memüvareyenü'a mara'acate Revitasixi vahamame Querusareme memeyecü memita'ivaviyacü, 'Ecüri que pepüpaicü.

20 Mücü puyutahécüataxü, püçayucu'imavacai. Masi puyutahécüataxü müpaü 'utaitü, Neri Cürisitu nepücahüçü.

21 Müme mete'ita'ivaviya, Quesü 'ane. 'Eriyaxi pecatihüçü. Mücü tiutayü, Ne pücatixaü. 'Ecü pecatihüçü mücü tixaxatame, mete'icühüave. Mücü tivaruta'ei, Havaicü.

22 Müme 'ayumieme mete'itahüaveri, Que pepüpaicüte, xasuni temütevaretahäavecü müme memütasiheyenü'a. Que pe'utaine 'ahepaüsita.

23 Mücü tiutayü, Nesü necanihütüni que mü'ane mücuxaxasivacai haque müpaü mainecai, Xevitü mahiva macumavesie, Xeuraüyeme xequeneutavevi Ti'aitame huyeya 'utaitü, Quisariyaxi tixaxatame mainecaipaü.

24 Müme memeyenü'ari Pareseusixi vahesüa mecanimiemetetücaitüni.

25 Hicü menita'ivaviya müpaü mete'icühüavetü, Mericüte, titayari peti'yüane xüca pecacürisitüni xüca 'Eriyaxi pecahütüni xüca mücü tixaxatame pecahütüni.

26 Vani nivaruta'eiya ya'utaitü, Nerici necatini'üyaneni hacü. Xesata 'acaniuveni xevitü, xemüca'imate xeme.

27 'Iya ne'utüma 'ucanamieniri. Ne 'aixüa nepücatiuca'iyari nehesie mütinaquenicü ni nemiparevienicü nemixünirienicü cacaiya cuitaxiyari.

28 Müpaü tiniuyüni Vetavarasie Curutani hatuxame 'anutaüye. Mana catini'üyanecaitüni Vani.

Muxa Nunusi Cacaüyarisüa mümieme

29 Mericüsü 'uxa'arieca Vani canixeiya Quesusi 'a'amiecame. Müpaü niutayüni, Camü muxa nunusi Cacaüyarisüa mieme. Cuiepa memütama tita 'axa memüteyurie canivacunavairivani mücü.

30 Mücü canihüctüni que mü'ane hepaüsita nemainecai, Ne'utüma 'ucanamieni 'uqui nesi'anuhaitüiyatü matüa, meripai mümiemecü, ne meripai necamiemetücacu.

31 Nesüari nepücaheitimaitüyeicacai, peru mümasiücünicü 'Ixaherisixi vahüxie, 'ayumieme necaninuani hacü netiua'üyatü.

32 Hicü Vani tiniutahecüata müpaü 'utaitü, Ne necanixeiya 'Iyari taheima 'acamieme cucuru 'amacamiepaü. Hesiena niyuhyayeva.

33 Ne nepüca'imaicai cuxi, masi que mü'ane münesiheyenü'a nemütiuca'üyanicü hacü, mücütütü müpaü pünetiutahüavixü, Que mü'ane heima pemixeiya 'Iyari 'acamieme hesiena yuhayevame, 'iya canihüctüni que mü'ane mütiuca'üya 'Iyari Mütiyupata rapitüatü.

34 Nesü necaniuniere, necatiniutahecüata 'icü Cacaüyari Nu'aya mühücü.

Matiüari teyü'üquitüvamete memacü

35 Hicü 'uxa'arieca tavari mana niutivecaitüni Vani, teyü'üquitüvametemama yuhutatü mana meteti'ucaita.

36 'Ixeiyaca Quesusi 'uyeicacacu, müpaü niutayüni, Camü muxa nunusi Cacaüyarisüa mieme.

37 Yuhutatü teyü'üquitüvametemama
mecani'enieni müpaü haineme, mecateiveiya
Quesusi.

38 Hicü Quesusi ta'aurie 'aveca, varuxeiyaca
me'iveiyame, müpaü tinivarutahüave, Tita xete-
cuvautüve. Müme metenitahüave, Xavi, haque
pepeca. Xavi taniuquicü Ti'üquitame paine.

39 Mütü tivaruta'e, Xequenacüni xepüneniere.
Hicü mana meniu'axüani, meniuneniere haque
mecatei. 'Iya tucarisie me'iteütatü meniyuhayeva,
memenuveiyacü tau ya'atevacacu.

40 Mericüsü yuhutatü memu'enaxü Vani que
mainecai, memeiveiya Quesusi, xevitü 'Atürex
catinitevacaitüni Simuni Pecuru mü'ivayatüci.

41 'Iya yu'iva Simuni netaxeiya meri. Müpaü
tinitahüave, Tecaneitaxeiya Mesiya, taniuquicü
Cürisitu heiserie mupitüarie maine.

42 Quesusisüa caneivitüni. Quesusi 'ixeiyaca
müpaü niutayüni, 'Ecü Simuni pecanihütüni,
Vani pemünu'aya. Sepaxi pepütitaterüvarieni, tani-
uquicü Pecuru maine, Tete maine.

Quesusi que mütivaruta'inie Piripe Natanaheri

43 Hicü Quesusi 'uxa'arieca Carereyapai
niyeimütücaitüni. Canitaxeiya Piripe, müpaü
tinitahüave, Quenenanuveiya.

44 'Iya Piripe Vesaira caniquiecametücaitüni
'Atürex Pecuru vaquiecarı.

45 Hicü Piripe neitaxeiya Natanaheri.
Müpaü tinitahüave, Que mü'anə raxatatü
Muisexi mütiuta'utüa 'inüari niuquiyarisie,
texaxatamateta mete'uti'utüa metexatatü, mücü

tenetaxeiya. Quesusi canihütüni Cuse nu'aya Nasaretitanaca.

⁴⁶ Natanaheri müpaü tinitahüave, Nasaretisie que tiyüve 'aixüa müti'ane mürayeneica. Piripesü müpaü titahüave, Quenenierimie.

⁴⁷ Hicü Quesusi Natanaheri niuxeiya 'a'amiecame. Müpaü niutayüni hepaüsítana, Camü yuricü 'Ixaheri teviyari canihütüni 'icü, püca'irümari.

⁴⁸ Natanaheri müpaü tinitahüave, Haque pepünesihetima 'ecü. Quesusi müpaü tinitahüave, Piripe camatitahüavivecacu cuxi, quepaucua pinitüa pemucatei, nepümasi'uxei.

⁴⁹ Natanaheri müpaü tita'ei, Ti'üquitame, 'ecü Cacaüyari pecaninu'ayattüni, 'Ixaherisixi tati'aitüvame pecanihütüni.

⁵⁰ Quesusi müpaü tita'ei, Nemutainecü pinitüa pe'ucaime nepümasi'uxei, yuri petiuta'eri. 'Ipaü 'aneneme masi vaücava pecanixeiyamüçü.

⁵¹ Müpaü tinitahüaveta, Niuqui caniseüyen que nemütixecühüave, xecanixeiyacuni muyuavisie reuyepiyacame, Cacaüyarisüa miemete niuqui tuayamete xetevaxeiya me'anuticücame me'acaneicame Yuri Tevisüa.

2

Neüquiya quememüte'uvevi Canasie

¹ Mericüsü hairieca tucari 'aye'acu meneitineüquitüani xeime. 'Ixüarari mepeveviecai Canasie Carereya cuieyarisie. Quesusi varusieya mana niuyeicacaitüni.

² Quesusi niuta'inierieni, teyü'üquitüvameteta mete'uta'inieri 'ixüararipa.

³ Hicü vinu 'ayexücu Quesusi varusieya müpaü tinitahüave, Vinu mepücahexeiya.

⁴ Quesusi müpaü tinitahüave, 'Uca titasü tetehexeiya 'ecü ne 'axeicüa. Netucari cuxi püca'aye'ave.

⁵ Hicü varusieya müpaü tinivarutahüave teparevivamete, Sepa que mütxehahüave, yaxequetenecahuni.

⁶ Mericüsü mana meniyetecaitüni tete ye'üyari 'auxüvitü Huriyusixi que memüte'i'itiva yupini. Xexuimesie müpaü paümetü tinacananaquecaitüni nauca teviyari ya xei sienituyari ritürüyari yacütüniquetü.

⁷ Hicü Quesusi müpaü tinivarutahüave, Ha xequeneutihüniya ye'ürütesie. Cüsitanapai mecani-
tihüniya.

⁸ Müpaü tinivarutahüave, Xequenivatihapaniri, 'ixüarari mühüritüariesüa xequenanuhapani. Müme mecateihapanirieni.

⁹ Mühüritüarie quepaucua menuti'inüataxü 'iya ha vinu matüa, 'asicatimaitü haque memiemetücai, teparevivamete memüvatihapa yametemaicacusüari, 'iya 'ixüarari mühüritüariecai nitahüave neneüqueme.

¹⁰ Müpaü tinitahüave, Cari yunaitü teüteri vinu 'aixüa ma'ané mecaniva'itüaca meri. Quepaucua memütitarüveni 'axa mü'ané mepüva'itüa. 'Ecüsü püta pecanicuerieni vinu 'aixüa ma'ané hicüque.

¹¹ 'Ipaü tiniuyurieni Quesusi Canasie Carereya cuieyarisie 'isutüatü 'inüari que mütiyurienecai. Masiütü nayuyeitüani que mütimarivecái. Teyü'üquitüvamete yuri mecateniuta'erieni hesiena.

¹² Mericüsü 'arique Caperünaume

neuyeyune mücüri, varusieyari, 'ivamamari,
teyü'üquitüvametemamari. Mana müixa
mepüca'yuuhayevaxü.

Quesusi que mütivaranyeveya tuquita
(*Mateu 21:12-13; Maricuxi 11:15-18; Rucaxi*
19:45-46)

¹³ Mericüsü Huriyusixi va'ixlararası Pasicua mütiteva canahuracaitüni. Quesusi Querusareme neutiyune.

¹⁴ Mana tuqui curaruyarita nivaretaxeiya memüvareutatuayacai puixisixi muxasi cucuruxi. Tumini patamete tivaretaxezi mana me'ayeteme.

¹⁵ Caunari tiyuvayame 'utavevieca yunaime nivaranyeveya tuqui curaruyarita, muxasi puixisixi vahamame. Tumini patamete vatumini nanacaxürjeni, vamexate natixürjeni.

¹⁶ Memüvareutatuayacai cucuruxi müpaü tinivarutahüave, 'Icü xequenanuye'üi tacuapai. Ne'uquiyari quiya xepüca'yeitüvani tetuayamete vaquie.

¹⁷ Teyü'üquitüvamete mene'erivani niuqui müpaü müre'uxa, 'Aqui yemecü nemücueriecü neputa'unari.

¹⁸ Hicü Huriyusixi müpaü metenita'eiya, Tita petatixeisitüani 'inüari müya pemütiyurienecü.

¹⁹ Quesusi müpaü tivaruta'ei, 'Icü tuqui xequeneuca'una, ne hairieca tucari 'anucayayu necanenucuquetüamüçü hutarieca.

²⁰ 'Ayumieme Huriyusixi müpaü meniutiyuani, 'Icü tuqui veviyari huta teviyari heimana 'ataxevime viyari caniuyurjeni. Cari 'ecü haica tucari perenucuquetüani.

21 Masi mücü yuvaiyari canixatacaitüni tuquitüme.

22 Quepaucuari müquite vasata manucuquetüarie, teyü'üquitüvametemama mene'erivacaitüni müpaü mutayüçü. 'Ana yuri metenita'eririeni 'utuarica, yuri mete'ita'eririta niuqui Quesusi mutayüçü.

Quesusi que mütivamaicai yunaime teüteri

23 Mericüsü Querusareme 'uyeicacacu Pasicua 'ixüuaripa, yumüiretü yuri meteniuta'eriecaxüani que mü'ane mühütücaisie me'ixeiyaca 'inüariteya mücü que mütiyurienecai.

24 Masi Quesusitütü püçayuyetuacai xeimesie, 'iya müvamaicaicü yunaime,

25 tixaü mücareuyehüacaicü xevitü mütitahęütütevi hepaüsita. 'Iyasietü yükümana tinimaicaitüni titi tevi 'iyariewasie mütiyeca.

3

Quesusi Nicuremumatü que memütecuxatacái

1 Mericüsü tevi 'eniuyeicacaitüni müpareseutüciai Nicuremu titevatü, Huriyusixi teva'aitüvamete müxevitüütüciai.

2 Iya Quesusisüa caninuani yüvicüta. Müpaü tinitahüave, Ti'üquitame, tame müpaü tecatenimaina, 'ecü Cacaüyarısıü pemiemetütü pemunuacü peti'üquitametütü. Xevitü püçayüveniqueyu 'icü 'inüari mütiyurieneni pemütiyurienepaü, me xüca Cacaüyari hamatüana ca'uyeicanique.

3 Quesusi nita'eiya, Caniseüyenı que nematicühüave, xüca hutarieca ca'utinuiva tevi, püçayüve mixeiya titi Cacaüyari müra'aita.

⁴ Nicuremu rehüave, Tevi quepaü tiyüve mutinuiva 'uquirasitü. Tiyüve hutarieca yuvarusisie meutahani mutinuiva.

⁵ Quesusi tita'ei, Niuqui caniseüeni que nemat-icühüave, hasie 'iyarisie xüca ca'utinuiva, pücayüve meutahani Cacaüyari müra'aitasie.

⁶ Tita tevisie mütiyenuiva canitevitüni. Tita 'iyarisie mütiyenuiva cani'iyaritüni.

⁷ Pemücahüxiyaca nemütixecühüavecü quename heuyevese xeme hutarieca xemütinunuiva.

⁸ Que mütinaque caniu'ecani. Pecani'enieca yuariyaya, perusu 'asipepücatimate que müraneica que müreumie. Müpaü mecani'aneneni yunaitü 'iyarisie memüyenunuiva.

⁹ Nicuremu müpaü tita'ei, Quesü quepaütü 'icü.

¹⁰ Quesusi müpaü tinita'eiya, 'Ecü 'Ixaherisixi pecatiniva'üquitüvametüni. Cari 'icü pecatimate.

¹¹ Niuqui caniseüeni que nematicühüave, tecatenicuxatani tita temütemate hepaüsita, tetenihecüatani tita temüte'uxei hepaüsita. Xemesü xepüca'itanaqu'eri tita temütetahecüataquecai.

¹² Xüca yuri xecate'erieca tita cuiepa mütimieme nexecuxaxatüvacacu, quepaütü yuri xeteta'erieniqueyu xüca nexecuxaxatüvanique tita taheima mütimieme.

¹³ Xevitü taheima püca'anutiyeive, 'iya taheima macane Yuri Tevitütü xeicüa pemari.

¹⁴ Muisexi macumavesie 'uyeicatü cu muyetepaü, müpaürita caneuyevecani Yuri Tevi muyetequieni

¹⁵ yunaitü yuri memüte'erie hesiena tucari mücaxüve memxeiyanicü.

Cacaüyari que mütivanaqui'erie cuiepa memütama

16 Cacaüyari 'ipaü tinivanaqui'erieca cuiepa memütama. Yunive muyuxevi caniyetuani memücatatümaiyanenicü yunaitü yuri memüte'erie hesiena, tucari mücaxüve memxeiyanicü püta.

17 Cacaüyari cuiepa que müreiyenü'a yunive, müpaü pücatiuyuri müvaranutaxürenicü cuiepa memütama. Masi cuiepa memütama memütavicueisitüarienicü cümana, 'ayumieme püta neiyenü'ani.

18 Que mü'ané yuri müti'erie hesiena, püca'anutahüiyani. Que mü'ané yuri mücati'erie 'ari nanutahüiyaniri, yuri mücatiuta'erievecü que mü'ané Cacaüyari Nu'aya muyuxevi mühücüsie.

19 'Ipaü tinivararanutaxürüvani 'isücame. Hecüariya cuiepa caninuaniri. Teüteri yüriya mecaninaqui'eriecaitüni, hecüariya mecanaqi'erietü, 'axa memüteyuriecaicü.

20 Yunaitü 'axa memüteyurie mecani'uxieca hecüariya, hecüaripa mepücacünicu capa me'utatierivanicü que memüteyurie.

21 Que mü'ané yamütiyuriene tita yuri müraine, hecüaripa püyeimücü mümasiüçünicü que mütiyuriene Cacaüyarisie tiviyatü.

Neneüqueme teütameya que mütiyutemavie

22 Mericüsü 'arique Quesusi teyü'üquitüvametemamata menecüne Cureya cuieyarisie. Mana vahamatü 'etineutere ti'üyanetü.

23 Vanita tini'üyanecaitüni 'Enunisie Sarimi 'aurie, ha mana vaüca muhanecaicü. Meniu'axecaitüni meniuca'üyarüvacaitüni.

24 Vani casariyanata püca'anutahüiyavecai cuxi.

25 'Ayumieme Vanisüa miemete teyü'üquitüvamete hipatü Huriyusixi vahamatü niuqui menixüatüacaitüni 'itiya hepaüsita.

26 Vanisüa me'u'axüaca müpaü metenitahüave, Ti'üquitame, 'iya 'ahamatü meyeicacai hatuxame Curutani müracuteva 'anutaüye, que mü'ane hepaüsita pemütihecüatacay, titayari re'üyane hicü. Yunaitü hesüana meni'axeni.

27 Vani müpaü tinivarutahüave, Tevi püçayüve tixaütü mütiutanaqu'i erieni, me xüca taheima mieme yatipitüarieca püyüve.

28 Xemetütü xecatenihecüatanı nehepaüsita müpaü que nemainecay, Ne Cürisitu nepücahüçü, masi hüxienna nemetanü'arie.

29 Que mü'ane 'uca viquivame mexeiya, 'uqui neneüqueme canihütüni. Neneüqueme teütameya mana mutive mi'enie, mücü caniyutemavieca mi'eniecü neneüqueme. 'Ayumieme 'icü netemavierica naye'aniri.

30 Neuyevaca 'iya ve'eme mücuxaxasivarümeni marivatü mayeiximeni, ne püta nemütaparirümeni reuyevese.

Que mü'ane taheima macane

31 Que mü'ane taheima macane nai catinita'aitüani. Que mü'ane cuiropa mutine cuiropa canimiemetüni, catinicuxatani cuiropa mieme. Que mü'ane muyuavisie macane nai catinita'aitüani.

32 Tita mütiuxei, tita mütiu'eni, mücü hepaüsita tinihecüatanı. Xevitü püca'itanaqu'i eri tita mütiutahecüataxü.

³³ Que mü'ane mitanaqui'eri titä mütiutahecüataxü, mücüri niyu'inüaritüani müpaü 'utaitü quename Cacaüyari yuri haine.

³⁴ Que mü'ane Cacaüyari meiyenü'a, mücü Cacaüyari niuquieyacü catinicuxatani. Cacaüyari nipitüani yu'iyari, que müreupaüme cati'inüatatü.

³⁵ 'Uquiyarieya yunive ninaqui'erieca. Nai tiniyetuirieni mamayasie.

³⁶ Que mü'ane nu'ayasie yuri müti'eri tucari mücaxüve canexeiyani. Que mü'ane yamücaticamie nu'aya que maine, pücaheitimani tucari, masi Cacaüyari 'ihecacacu püyuhayeva.

4

Quesusiri 'uca Samariyatatanacamatü que memütecuxatacái

¹ Mericüsü Ti'aitame tiniutamarieni Pareseusixi memu'enanacü quename Quesusi yumüireme teyü'üquitüvamete varayeitüvacai va'üyanecai, Vani hipame xeicüa va'üyanecacu.

² Quesusi yükümana pücavaruca'üyacai, teyü'üquitüvametemama püta mepüvaruca'üyacai.

³ Müpaü tiutamarieca Cureya neyeyani, hutarieca Carereya ninuani.

⁴ Neuyevecaitüni Samariya cuieyarisie meu-tayunecü.

⁵ Hicü quiecarisie ninuani Samariya cuieyarisie Sicari mütiuyetevasie. Mana canehursti cuie Cacuvu yunive mumi Cuse.

⁶ Pusu Cacuvu müvat'iñixü mana nitiniereni. Mericüsü Quesusi 'uxetü yeiyacü ya'anetü mana nacateitüni pusu tesie tuca.

⁷ Mericüsü 'uca mana caninuani Samariya quiecame cuhanünötü. Quesusi müpaü tinitahüave, Queneneuharitüa.

⁸ Teyü'üquitüvametemama quiecarı hixüapa mene'uvacaitüni 'icuai meheunanaiyuca.

⁹ Hicü 'uca Samariyatanamüpaü tinitahüave, Quepaütütü 'ecü pemühuriyu ha penetivaviri ne nemüsamariyatanamüpaü nemü'uca. Huriyusixi tixaü xepücatehexeiya Samariyatari tahamatü.

¹⁰ Quesusi titaei, Xüca pe'imaicaque titä Cacaüyari matimicua, xüca pe'imaicaque quepai ha mümasivaviri, Queneneuharitüa ne'utaitü, 'ecüsü püta pepünesitavavirieniqueyu, nepümasiharitüaniqueyu ha muhanesie mieme.

¹¹ Mücü rehüave, Neuxei, hanüveme pepücahexeiya. Pusu peucateva. Haque pepeixeiya mücü ha muhanesie mümieme.

¹² Ta'uquiyari Cacuvu nive'emetücaitüni 'icü pusu mütasi'umi. 'Ena nitiharevecaitüni 'iya, nive'mamata tevamamata. 'Ecü masi que petive'eme que mücü.

¹³ Quesusi nita'eiya, Yunaitü 'icü ha memütihareve tavari mepeuharicuni.

¹⁴ Que mü'anə manuhareni ne ne'iharitüayu tavari hasuacua pücaheuharimüçünü. Masisü mücü ha nemiharitüani, mücü haixa canayeimüçü hesiena 'atineicatü tucari mücaxüve 'ipitüatü.

¹⁵ 'Uca müpaü titaeiyaxü, Neuxei, 'icü ha queneneuharitüa tavari nemücaheuharimüçünici, 'uvapai nemücahanünenicü.

¹⁶ Tita'eı, Mericüte, 'acüna quene'iniemie, 'uvapai xequenacüne.

¹⁷ 'Uca müpaü titaei, Nepücarecacüna. Que-

susi müpaü tinitahüave, 'Erite, 'aixüa pecanaineni nepücarecacüna pehaitü.

18 Yu'auxüme pepüvarexeiyacai 'acünama. Mücü meta, hicü pemeixeiya, mütü püca'acüna. 'Ayumieme xasunicü peputaine.

19 'Uca müpaü titaei, Camü, nemanetimani 'ecü, tixaxatame pecanihüctüni.

20 Tame ta'uquiyarima 'icü yemurisie mecaniyutinenevivacaitüni. Xeme xeniu-tiyanen quename heuyevese Querusareme memüyutinenevivani.

21 Quesusi titaei, Neuxei 'uca, yuri quenetine'eririeca. Tucari canaye'amüçü quepaucua nenevieri xemüca'ipitüaca yu'uquiyari 'icü yemurisie ni Querusareme.

22 Xeme nenevieri xepipitüa que mü'ané xemücamate. Tame püta nenevieri tenipitüaca que mü'ané temümate, vicueisitüarica mayeneicacü Huriyusixi takesie.

23 Masi tucari canaye'amüçü, hicü canaye'aniri, quepaucua müme yuricü memüyutineneviva nenevieri memipitüani yu'uquiyari yu'iyaricü yuri me'utiyuatü. Mücü meta, ne'uquiyari müya me'aneneme nivacuvauneni nenevieri memipitüanicü.

24 Cacaüyari cani'iyaritüni. Neuyeveca müme nenevieri memipitüa yu'iyaricü memipitüanicü yuri me'utiyuatü.

25 'Uca titaei, Ne necatinimaica quename 'uhamie Mesiya Cürisitu heiserie mupitüarie mütiteva. Quepaucua munuani 'iya, nai catatinitahecüatüamüçü.

26 Quesusi titaei, Nesü necanihüctüni

'ahamatü nemüticuxata.

²⁷ Hicü teyü'üquitüvamete mecaniu'axüani. Meniuhüxiyani 'ucamatü müticuxatacaicü. Siepure xevitü 'asipüca'utayü, Tita peticuvaune, titayari hamatüana peticuxata nusu.

²⁸ Hicü 'uca yuye'ü 'ucu'eirieca quiecarisie neyani. Müpaü tinvaretahüave 'uquisi,

²⁹ Camü xequene'ixüariyu tevi müneretahecüatüa nai que nemütiuyuri. Caticürisitu 'icü.

³⁰ Quiecarisie mecanayecüne, hepana menahu-caitüni.

³¹ Mericüsü mexi 'ame'ahucai, teyü'üquitüvamete menita'inieni müpaü me'utiyuatü, Ti'üquitame, quetineeuacari.

³² 'Iya müpaü tinvaratuhüave, Ne 'icuai necanexeiyani xemüca'imate xeme.

³³ 'Ayumieme müpaü meteniyüchüave caitüni teyü'üquitüvamete, Xevitü cati'atüiri catimi.

³⁴ Quesusi tivarutahüave, Que nemüticamie tita mütinaque 'iya münesiheyenü'a, 'uximayasicaya que nemütinüxime, mücü canine'icuaitüni.

³⁵ Xeme müpaü xecate'utiyuane, Nauca meseri tixüyu 'isanari naye'amüçü. Camü müpaü nepütixecühüave, Xequenetaneniereni, vaxa xequenexeiyani. 'Aixüa nivavaquiniri xemüca'isanacü. Hicü

³⁶ 'isaname catini'ivaneni. Nicuxeürieni tita mütiutixuaverixü, tucari mücaxüve memexeyanicü, 'esame 'isanamemätü yaxeicüa memüyutemamaviecacü.

³⁷ 'Icü hepaüsita niuqui yuri paine, Xevitü cani'esametüni, xevitüta ti'isaname maine.

³⁸ Ne nepüxeheutanü'axüa xemüca'isanacü

xemücateha'uximayacaisie.
mecateni'uximayacaitüni.
xehesie tiniunaque.

Hipatü
Va'uximayasica

³⁹ Mericüsü yumüiretü mana quiecatari Samariyatari yuri mecateniuta'erieni hesiena 'uca tiutahhecüatacu yuniuquicü ya'utaitü, Nai que nemütiyuri canetiniutahhecüatüni.

⁴⁰ 'Ayumieme Samariyatari hesüana me'u'axüaca mecanita'inieni vahesüa müyuhayevacü. Mana huta tucarı niyuhayeva.

⁴¹ Hipatüta yumüiretü yuri mecateniuta'erieni niuquieyacü.

⁴² Müpaü metenitahüave 'uca, Hicürixüa 'aniuquicü xeicüa yuri tepücate'erie. Tameri tecani'enieni, tecatenimaica 'icü yuricü cuiepa memütama vavicieisitüvame mühücücü.

Quesusi que mürenayehüa ti'aitame parevivameya nu'aya

⁴³ Mericüsü huta tucarı 'anucayacu mana neyani. Carereya caninuani.

⁴⁴ Quesusi yücumana tiniutahhecüata quename tixaxatame yucuiepa 'aye'aveme ca'eriva.

⁴⁵ Peru quepaucua Carereya munua Carereyatari mecanitanäqui'erieni nai mete'uxeyiyaca que müreyurienecai Querusareme 'ixüararipa. Mümeta mecanecu'ixüara.

⁴⁶ Mericüsü hutarieca Canasie ninuani Carereya cuieyarisie ha vinu mayeitüasie. Xevitü cuiepa ti'aitame müparevivameyatücái mana niuyeicacaitüni. Nu'aya tinecuyecaitüni Caperünaumesie.

⁴⁷ Tiutamarieca 'iya quename Quesusi Cureya heyetüa Carereya nua, hesüana caneyani.

Nitavavirieni mana müyemicü, menayehüanicü nu'aya. Mücü nemüximecaitüni.

⁴⁸ Quesusi 'ayumieme müpaü tinitahüave, Cari xüca 'inüarite xecaxeiyani, mamarivavemeta, yuri xepücateta'erenicuta.

⁴⁹ Mücü ti'aitame parevivameya müpaü tinitahüave, Neuxei, mana quenemie nenive camüvecacu cuerietü.

⁵⁰ Quesusi titahüave, Quenemie. 'Anive nayeyuriniri. Hicü mücü tevi yuri tiniuta'ereni niuquieyasie Quesusi que mütitahüavixü. Neyani.

⁵¹ Mana heutamiecacu te'uximayatametemama menenucunaque metehehüavetü niveya mayeyuricüri.

⁵² 'Iya niuta'ivauni ya'utaitü que 'upaucuacacu manayeve. Müme müpaü metenitahüave, Tacai 'esiva cüa caviecacu cahüiyatü nayani.

⁵³ Hicü quemasieya tinetimani 'ana maye'acaicü quepaucua Quesusi mütitahüavixü, 'Anive nayeyuriniri. Mücüri yuri tiniuta'ereni, yunaitü hesüana quiecatarita.

⁵⁴ 'Ipaü hutarieca 'inüari tiniuyurieni Quesusi Cureya heyeyaca Carereya nuaca.

5

Ticuicame Vetesita mayecatei

¹ Mericüsü 'arique Huriyusixi va'ixüarari naye'ani. Quesusi Querusareme neutiyune.

² Querusareme ha mana niyemacaitüni Muxasi Vaquitenie hura. Hepürayusixi vaniuquicü Vete-sita tiniuyetevacaitüni ha muyemacai. 'Etüpivari niye'ucaitüni 'auriena 'auxüvitü.

3 Mücütüa mecanayetecaitüni yumüretü tecuicuicate, memacúcüpe, memühurietüca, memümamavaquí, meta'icuevatü ha mücuyuitüarienicü.

4 Heiva mana niuta'axecaitüni niuqui tuayame. Ha nicuyuitüvacaitüni. Que mü'ané meri mana munua ha 'ucuyuitüariecu nanayeveni sepa que müticuyecai.

5 Mericüsü xevitü tevi mana nayecateitüni xei teviyari heimana tamamata heimana 'atahaica viyari müticuyecai.

6 Quesusi 'ixeiyaca mana 'ucaime, heitimaica müixa müyuriecaicü, müpaü tinitahüave, Peti'avaüriya pemanayeveni.

7 Ticuicame müpaü tinita'eiya, Neuxei 'uqui, havaicü tevi münesiheucahüani hapa quepaucua ha mucuyuitüarie. Mana ne'ucamiecacu xevitü meri mana caninuani.

8 Quesusi tinitahüave, Quenanucuquexi, 'a'itari quenanucucue'i, quenecuyeicani.

9 Cuitüva 'aixüa reu'erietü nayani tevi. Yu'itari nanucucueni, nicuyeicacaitüni.

Mericüsü mücü tucari 'uxipiya tucari canihütütücaitüni.

10 'Ayumieme Huriyusixi müpaü metenitahüave 'iya manayehüiya, Hicü 'uxipiya tucari canihütütüni. Heiserie pepücahexeiya 'a'itari pemanucucuenicü.

11 Mücü müpaü tivaruta'ei, Que mü'ané 'aixüa nereu'eriecame münesi'ayeitüa, mücü canetiniutahüave, 'A'itari quenanucucue'i quenecuyeicani.

12 Müme müpaü metenita'ivaviya, Que püpaicü mücü tevi müya mümatiutahüavixü, Quenenu-

cue'i quenecuyeicani.

13 Manayehüiya 'asipücatimaicai que müpaicütücai, metüacü Quesusi yumüiretü me'u'uvacacu mana.

14 Hicü 'ariquemüca Quesusi nitaxeiya tuqui curaruyarita. Müpaü tinitahüave, Camüsü 'aixüa pereu'erietü pecanayani. Tavari 'axa pepücareyurieneni capa vaüca pe'u'itüarienicü masi.

15 Tevi neyani. Müpaü tinivarutahüave Huriyusixi quename Quesusi hücütücai que mü'ané 'aixüa reu'eriecame meyeitüa.

16 'Ayumieme Huriyusixi meniveiyacaitüni Quesusi müpaü mütiyurienecaicü 'uxipiya tucarisie.

17 Quesusisü müpaü tinivaruta'eiya, Ne'uquiyari müya tiniu'uximayatani hicüque, neta müya netiu'uximayata.

18 'Ayumieme masi cuini mieme menicuvautüvecaitüni Huriyusixi me'imienique, 'uxipiya tucari 'inüariyari mayeyeitüaximecaicü, masisü cuxi Cacaüyari müxatacaicü yu'uquiyaritüme, Cacaüyaripaü 'anetü 'ayuyeitüvatü.

Cacaüyari Nu'aya heiserie que mürexeiya

19 Hicü 'ayumieme Quesusi müpaü tinivaruta'eiya, Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, nu'aya 'asipüçayüve yükümana, que mütixeiya yu'uquiyari yatiyurieneme xeicüa püyüve. Tita mütiyuriene 'iya, müpaüta yaxeicüa tiniyurieneni nu'aya.

20 Ne'uquiyari yunive pünaqui'erie. Naime catinixeisitüani que mütiyuriene 'iya. 'Icü que mütiyuriene 'esiva marivemecü xeicüa,

yemecü nixeisitüamücü mamarivavemecü,
xemühüxiyanicü xeme.

21 Ne'uquiyari mütivararanucu'uitüvapaü müquite, tucari mütivarupitüvapaü nu'ayata müpaü catinivaru'uitüvani müme müyuvaüriya müvaranucu'uitüanicü.

22 Mütü meta, ne'uquiyari xeime püca'inüata 'isücamepaü, masi heiserie nipitüani yunive 'isücamepaü mita'inüatacü naime,

23 yunaitü ve'eme memü'eriecacü nu'aya, yax-eicüa ve'eme memü'eriepaü 'uquiyarieya yunive meiyenü'a. Que mü'ane ve'eme müca'erie nu'aya, ve'eme püca'erie 'uquiyarieyata meiyenü'a.

24 Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, que mü'ane neniuqui mü'enie, yuri ti'eririetü 'iya münesihesenü'a, mütü tucari mücaxüve canex-eiyani. 'Isücame hüxie pücatacueviyani, masi niuyupata, camüquitüri, 'ayeyuritü püta hicü.

25 Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, tucari naye'amücü, hicüri naye'aniri, quepaucua müquite memi'enieni Cacaüyari Nu'aya 'utaniucame. Müme memü'enanani mecanayeyuyuricacuni.

26 Ne'uquiyari yükümana tucari que mürexeiya, müpaü yaxeicüa tinipitüani yunive tucari mex-eiyanicü yükümana.

27 Heiserie tipitüata 'isücamepaü müva'inüatacü Yuri Tevi mühürcü.

28 Tixaü xepücahüxiyaca 'icü. Tucari naye'amücü quepaucua yunaitü memucateuqui memi'enieni 'iya 'utaniucame.

29 Mepüvaticüneta. Müme 'aixüa memüteyuriecai menanucu'uicuni tucari memüpütarienicü,

'axa memüteyuriecai mete'anucu'uni memanu-taxüriyanicü.

Que memüte'ihecüata Cürisitu

30 Ne necümana 'asinepücatiyüve. Que nemüti'ena, müpaü nepütiva'inüata 'isücamepaü neyünetü. Que mütiheiserie nepüva'inüata nemüca'icuvaunecü tita münetinaque ne, tita mütinaque 'iya münesiheyenü'a püta nemücuvaunecü.

31 Ne xüca nehepaüsita netihecüatanique, yuricü nepücatihecüataniqueyu.

32 Xevitü 'ecaniuyeicani mütihecüata nehepaüsita. Necatinimaica 'iya yuri mütihecüatacü nehepaüsita que mütihecüata.

33 Xeme Vanisüa xecanivarenü'ani. Mücü tita yuri müraine hepaüsita tiniutahecüata.

34 Ne masi nepüca'itanaqui'eri tita teüteri memütehecüata nehepaüsita, perusu 'ipaü necaniutaineni xemütaviceisitüarienicü xeme.

35 'Iya cüxeme canihütütücaitüni tatü hecüarivietü. Xeme xeniyuvaüriyacaitüni xemüyutemamaviecacü 'iya yatixehecüariviyacacu yareutevitü.

36 Mücü nehepaüsita mütihecüata, mücü masi türücaüyemecü catinihecüatani, tita mütihecüatacαι Vani 'esiva xeicüa tihecüatacacu. Tita nemütiyuriene, ne'uquiyari que münetiupitüa nemeye'atüanicü, 'icü 'uximayasica que nemütiyuriene, 'icü nehepaüsita tinihecüatani quename ne'uquiyari nesiheyenü'a.

37 Mücürita ne'uquiyari münesiheyenü'a, mücütütü nehepaüsita tinihecüatani. Xeme

hasuacua xepüca'i'enievave 'utaniucame,
xepüca'ixeiyavave que mütiyuxexeiya.

³⁸ Niuquieya xepücahexeiya xehesie
yuhayevame yuri xemücate'i'eririecü que mü'an
'Iya meiyenü'a.

³⁹ 'Utüaricasie xequetenecuvava, müpaü
xemütecu'erivacü quename mücücü tucari
mücaxüve xehexeiya. Mücütütü canihüctüni
tita nehepaüsita mütihecüata.

⁴⁰ Xepücayuvaüriya nehepa xemahuni tucari xe-
mexeiyanicü.

⁴¹ Tita teüteri memütexata visi menetexeiyatü,
mücü nepüca'utanaqui'eri.

⁴² Siepure nepüxehetima xeme,
xemücayuhayevacü xe'inaqui'erietü Cacaüyari.

⁴³ Ne necaninuani ne'uquiyarisüa ne-
miemetütü. Xemerı xepücanesi'utanaqui'eri.
Xüca xevitü nuani yuhesüa miemetütü püta,
xecanitanaqui'ericuni 'iya.

⁴⁴ Que xeteyüvave yuri xemüteta'erienicü xüca
xe'itanaqui'erieni tita xemütexata visi xeteyuxei-
yatü, xücarita xecatecuväutüveni 'iya muyuxevi Ca-
caüyaritütü visi mütixexeiyanicü xeme.

⁴⁵ Müpaü xepücatecu'erivani quename nexetax-
aneta ne'uquiyari hüxie. Xevitü 'acanuiyeicani
müxexaneta. Muisexi canihüctüni. Hesienna xeniu
yuri xepüte'erie.

⁴⁶ Xücasü yuri xete'eriecaque Muisexisie, nehe-
sietari yuri xepüte'eriecaqueyu. 'Iya nehepaüsita
tiniuti'utüani.

⁴⁷ Xüca 'iya 'utüaricayasie yuri xecate'erieca,
queri yuri xeteta'erieni tita nemüticuxatasie.

6

*Que mütivarumi 'auxüme miriyari
(Mateu 14:13-21; Maricuxi 6:30-44; Rucaxi
9:10-17)*

¹ Mericüsü 'arique caneyani Quesusi. Carereya haracunayarisie Tiveriya müracutevasie 'anutaüye neta'anı.

² Yumüiretü mecanicuveiyatüvecaitüni teüteri 'inüari memüxeiyacaicü que mütiyurienecai tecuicuicate vahesie.

³ Hicü härnisie neutiyune Quesusi. Mana necateitüni, teyü'üquitüvametemamata metehetitecai hamattüana.

⁴ Mericüsü Huriyusixi va'ixlararası Pasicua mütiteva nahuracaitüni.

⁵ Hicü Quesusi heutaniereca, yumüireme varuxeiyaca hepana me'atihume, müpaü tinitahüave Piripe, Haque tepeinanaiyu pa 'ime memütecuanicü.

⁶ Müpaü tiutayü 'iisipatü. Mücüsietü tini-maicaitüni que mütiyurieniquecai.

⁷ Hicü Piripe nita'eiya, Pa huta sienituyari 'inüariyarisie 'atü capütinaque vahesie mieme yux-exuitü 'esiva xeicüa memita'üixüanicü.

⁸ Xevitü teyü'üquitüvametemama 'Atürexı mütitevacai Simuni Pecuru 'ivaya müpaü tinitahüave,

⁹ 'Ena puyeica temaicü sevara payari 'auxüvime huta quesüteyari vara'ütü. Perusü 'icü que tipaüme yumüireme vahesie mieme.

¹⁰ Quesusisü müpaü tiutayü, Xequenivarancayasa teüteri. Mana vaüca nacu'üxayacaitüni. Hicü 'uquisi mananucayaxe 'auxüme miriyari meyupaümetü yacütüniquetü.

¹¹ Hicü Quesusi nenu'üni pa. Pamüpariyusi 'ipitüaca Cacaüyari tinivarumini mana memütitecai. Yaxeicüa tinivarumini quesüteta quepaü memüteucuaicucaí.

¹² Hicü me'utihuxacu müpaü tinivarutahüave teyü'üquitüvamete, Xequeneucuxeüri tarimeyari manuyuhayevaxü capa reuyevenicü.

¹³ 'Ayumieme mecanicuxeürieni. Tamamata heimana huta quirivayari meniutihüniya tarimeyari tecua'amete memicu'eirie 'auxüme sevara paryarisie mieme.

¹⁴ Mericüsü teüteri me'ixeiyaca 'inüari mütiuyuri müpaü meniutiyuanecaitüni, Cari yuricü 'icü canihütütni 'iya tixaxatame cuiepa 'umamie.

¹⁵ Hicü retimaica Quesusi quename me'axüaniquecai me'iviyaquecai tiva'aitüvame memayeitüanicü, tavari yuxaüta mana neutiyune härvisie.

*Quesusi que mütiuyeicacai haracunasie
(Mateu 14:22-27; Maricuxi 6:45-52)*

¹⁶ Mericüsü quepaucua tau macayunixü teyü'üquitüvamete mana meniucanexüani haracunapai.

¹⁷ Canuvasie mecayaxeca haracuna 'anutaüye menecüne Caperünaumepai. Hicü niucuyüreri. Quesusi vahesüa pücanuavecái cuxi.

¹⁸ Carima 'u'ecacacu haracuna niuyuanecaitüni.

¹⁹ Hicü yateva 'auxüme 'ataxeime quirumetüryari me'uhutü mecanixeiya Quesusi haracunasie 'uyeicame canuva hepä 'amiecame. Meniutimamani.

²⁰ 'Iya müpaü tinivarutahüave, Ne nepühüçü. Xepücaheumamaca.

21 Hicü meniyuvaüriya memitanaqui'erienicü canuvasie. Yapaucua canuva nivataneni cuiepa haque memeucünecai.

Teüteri que memüte'icuvautüveca Quesusi

22 Mericüsü 'uxa'arieca teüteri haracuna 'anutaüye memüti'ucai mecaniuneniere mana mucateicü xevitü canuva xeicüa, hipatü pücatixaü. Mepunenierixü Quesusi müca'acayerüveca mücü canuvasie teyü'üquitüvamete vahamatü, masi teyü'üquitüvamete memecü yuhüçüate.

23 Hipatüta canuvate meneyecüne Tiveriya. Mana hura meniu'axüani haque pa memeticuai Ti'aitame pamüpariyusi 'ipitüacu Cacaüyüari.

24 Me'uneniereca teüteri Quesusi mana müca'uyeicacaicü, teyü'üquitüvametemamata memüca'u'uvacaicü, mümetari canuvatesie mecayaxeca menecüne Caperünaumepai me'icuvautüvetü Quesusi.

Quesusi pa tucari tiyupitüvame mühüçü

25 Haracuna 'anutaüye meheitaxeiyaca müpaü metenitahüave, Ti'üquitame, quepaucua pepunua 'uvapai.

26 Quesusi müpaü tivaruta'ei, Ni-uqui caniseüyenı que nemütixecühüave, xepücanesicuvautüve 'inüarite xemüxeicü. Pa xemeticuacü xemetihuxaicü püta xepünesicuvautüve.

27 Xepücate'uximayaca 'icuai mütipünive xema'ivacü xeicüa. Xequetene'uximayaca püta xeme'ivacü 'icuai 'amütiterive tucari mücaxüve müxepitüa Yuri Tevi mütixemini. 'Uquiyarieya Cacaüyüritütü ni'inüaritüani 'iya.

²⁸ 'Ayumieme müpaü metenitahüave,
Queri teteyurieca Cacaüyari 'uximayasicaya
temüte'uximayacakü.

²⁹ Quesusi müpaü tivaruta'ei. 'Icü canihütütni
Cacaüyari 'uximayasicaya, yuri xemüte'eriecacü
'iya meiyenü'asie.

³⁰ Müme mete'icühüave, Mericüte, tita
petiyuriene 'inüari, temixeiyacü, yuri
temümateta'eririenicü. Que petiu'uximayata.

³¹ Tame tatevarima manana payari metenicua-
caitüni macumavesie, que müre'uxa, Taheima
mieme pa tinivamicuacaitüni.

³² Hicü Quesusi müpaü tivarutahüave, Niuqui
caniseüyenı que nemütixecühüave, Muisexi
capühütütcai que mü'ane müxe'umi mücü pa
taheima mieme. Ne'uquiyari püta tinixemicuani
tita yuricü mütipa taheima mieme.

³³ Que mü'ane taheima macaneica, tucari
müvamicua cuiepa memütama, mücütütü
canihütütni Cacaüyarisüa mieme pa.

³⁴ Müme metehähüave, Ti'aitame, 'aheyemecü
quetatineumicua 'icü pa.

³⁵ Quesusi müpaü tivarutahüave, Ne
necanihütütni pa tucari tiyupitüvame. Que
mü'ane nehesüa müye'ani pücaheuhacamücüni.
Que mü'ane nehesie yuri müti'erie havai
pücaheuharimücüni hasuacua.

³⁶ Masi yanepütixecühüavecai, xepünesixeiya
peru yuri xepücate'erie.

³⁷ Naime ne'uquiyari münetipitüa nehesüa
püye'ani. Que mü'ane nehesüa müye'ani, tacua
nepüca'anuyehüani.

³⁸ Ne taheima nepüca'acane tita münetinaque

yanemütiyurienenicü. Tita mütinaque 'iya münesiheyenü'a püta yanemütiyurienenicü nepacane.

³⁹ Ipaü catininaqueni 'iya münesiheyenü'a, nai münetiupitüa nemücaheiyehüanicü ni xeime, masi nemenucuquetüanicü tucari 'aye'ayu quepaucua mütapare.

⁴⁰ Ipaürita catininaqueni ne'uquiyari, yunaitü memixeiya nu'aya, yuri memüte'erie hesiena, tucari mücaxüve memexeiyanicü. Ne nepüvaranucu'uitüani tucari 'aye'ayu quepaucua mütapare.

⁴¹ Hicü Huriyusixi meniniuquixiecaitüni hepaüsitanu müpaü mutayüçü, Ne pa necanihütüni taheima macane.

⁴² Müpaü meniutiyuanecaitüni, 'Icü catiquesusi Cuse münu'aya. Tame quemasieya varusieya tepüvamate. Quetütü paine hicü taheima macane.

⁴³ Quesusi müpaü tivaruta'ei, Xepücaniuquixieca yusata.

⁴⁴ Xevitü pücayüve nehesüa müye'ani, me xüca ne'uquiyari münesiheyenü'a 'enucuhana xeicüa püyüve. Ne tucari 'aye'ayu quepaucua mütapare necanenucuquetüamüçü.

⁴⁵ Texaxatamete vaxapasie müpaü catine'uca, Cacaüyari tiniva'üquitüaca yunaime. Yunaitü memü'enana ne'uquiyari que maine, memüteyü'üquitüa, müme nehesüa mecankiye'axüacuni.

⁴⁶ Perusü xevitü püca'ixeiyave ne'uquiyari. Que mü'ané Cacaüyarisüa miemetütü 'amuyeica, mücü xeicüa canixeiyaveni ne'uquiyari.

47 Niuqui caniseüyen que nemütixecühüave, que mü'ane nehesie yuri müti'erie, tucari mücaxüve canexeyiani.

48 Ne pa tucari tiyupitüvame necanihütüni.

49 Xetavarima manana payari metenecuacaitüni macumavesie. Müme menecuini.

50 'Icü canihütüni pa mayeyuri taheima macaneica tevi miticuanicü mücamünicü.

51 Ne necanihütüni pa mayeyuri taheima macane. Xüca tevi 'icü pa 'uticuani, yuheyemecü payeyurini. 'Icü pa nemüyetuani ne, nevaiyari canihütüni, cuiepa memütama vatucari cani'ayumiemetüni.

52 Hicü Huriyusixi meniyuxamurietüvecaitüni yameteyüchüavetü, Quetütü püyüve 'icü yuvaiyari mütasimicua temiticuanicü.

53 Quesusi 'ayumieme müpaü tinivarutahüave, Niuqui caniseüyen que nemütixecühüave, xüca xeca'iticuani Yuri Tevi vaiyarieya, xüca xuriyaya xeca'anu'ieni, tucari xepücahexeiya yuhesie.

54 Que mü'ane nevaiyari mücü'a nexuriya mü'ie, tucari mücaxüve canexeyiani. Tucari 'aye'ayu quepaucua mütapare, necanenecuquetüamünicü.

55 Ne nevaiyari yuricü cani'icuaitüni, nexuriya yuricü cananu'ivani.

56 Que mü'ane nevaiyari mücua'a nexuriya mü'ie, mücü nehesie tiviyatü niyuhayevamünicü, neta hesiena netiviyatü netinehayeva.

57 Ne'uquiyari mayeyuri cuiepa que münerenü'apaü, ne que nemürayeyuri ne'uquiyaricü, müpaürita yaxeicüa que mü'ane münesicua'a, mücüta canayeyuricamünicü

necümana.

⁵⁸ 'Icü canihütüni pa taheima macane. Xetavarima que memüte'ucuai que memüte'ucui, müpaü püca'ane. Que mü'ané 'icü pa mücua'a yuheyemecü canayeyuricamücü.

⁵⁹ Müpaü niutayüni Caperünaumesie ti'üquitatü tuquita.

Niuqui tucari mücaxüve hepaüsita

⁶⁰ Hicü 'ayumieme teyü'üquitüvametemama yumüretü me'u'enanaca müpaü meniutiyuani, 'Icü niuqui canicuaniveni. Quepai püyüve mi'enieni.

⁶¹ Quesusi yu'iyearisie retimaica memüniuquixiecaicü teyü'üquitüvametemama 'icü hepaüsita, müpaü tinivarutahüave, 'Icüçü xetetiquetamürique 'acu.

⁶² Quesü yüniqueyu xüca xe'ixeiyanique Yuri Tevi mana 'utimiecame haque meripai mecatei.

⁶³ 'Iyari canihütüni tucari tiyupitüvame. Vaiyari 'asipüçayüni. Tita nemütixecuxaxatüva ne, mücü cani'iyaritüni canitucaritüni.

⁶⁴ Peru hipatü xeme yuri xepücate'erie. Quesusi matüaripai nivamaicaitüni quehate müme yuri memücate'eriecai, timaicaita que mü'ané miyetu-aniquecai.

⁶⁵ Müpaü tinicuxatacraitüna, 'Ayumieme nepütixecühüave, xevitü mücayüve nehesüa müye'ani xüca ne'uquiyari müpaü catipitüaca.

⁶⁶ Mücüçü yumüretü teyü'üquitüvametemama yucutama menitacüni, hamatüana mepüca'u'uvacairi.

67 'Ayumieme Quesusi müpaü tivarutahüave tamamata heimana yuhutame, Xemerita xeteyuvaüriya xemüyehu.

68 Simuni Pecuru müpaü tinita'eiya yucu'imavatü, Ti'aitame, quepai rahesüa tepüteyehu. 'Ecüsü niuqui tucari mücaxüve hepäüsita pecanexeiyani.

69 Hicürixüa yuri tecateniuta'erieni, tecamane-timani 'ecü que mü'ane Cacaüyarisüa mümieme müpasie pemühücücü.

70 Quesusi müpaü tivaruta'ei, Camü necatixe'anayexei tamamata heimana yuhutame xeme. Xevitü xeme Cauyumariepaü cani'aneni.

71 Mücü Cura Simuni nu'aya 'Isicariutitanaca nixatacaitüni. Mücü niyetuaniquecaitüni xevitü mühütüciai tamamata heimana yuhutatü.

7

Quesusi 'ivamama yuri que memücate'eriecai hes-iена cuxi

1 Mericüsü 'arique Quesusi Carereya niuye-icacaitüni. Pücayuvaüriyacai Cureya muyeicani Huriyusixi memicuvautüvecaicü me'imienique.

2 Hicü Huriyusixi va'ixüarari nahuracaitüni quepaucua xamaru memutiveviva.

3 'Ivamama 'ayumieme müpaü metenitahüave, 'Uva peyeyame Cureya quenemie, 'ahesüa miemete teyü'üquitüvamete memixeiyacü titä pemütiyuriene.

4 Tevi 'avie capütiyuriene, ticuvaunetü yunaime vahürüpa mümarivanicü. Xüca müpaü petiyurieneni, pemasiücumë quena'ayeitüa cuiepa memütama vahüxie.

⁵ 'Ivamamata yuri mepücate'eriecai hesiena.

⁶ Hicü Quesusi müpaü tivarutahüave, Ne netucari püca'aye'ave cuxi. Xeme tixaü xepücatetacuevi.

⁷ Cuipea memütama mepücayüvave memüxe'uxive'erieca. Ne püta mecaneni'uxive'erieca vahepaüsita nemütihecüatacü, titä memüteyurie 'axa mü'anene nemutainecü.

⁸ Xemerí xequene'ixüarayu. Ne cuxi nepüca'ixüaramie 'icüsie, netucari müca'aye'avecü cuxi.

⁹ Müpaü tivarutahüaveca Carereya niyuhayeva.

Quesusi que mütiuyuri 'ixüararipa quepaucua xamaru memutiveviva

¹⁰ Hicü 'ivamama meheu'ixüarayucacu 'iyata neyani 'arique, 'avie xeicüa cayuhecüatatü.

¹¹ Hicü Huriyusixi meneicuvautüvecaitüni 'ixüararipa müpaü me'utiyuatü, Haque peyeica 'iya.

¹² Teüteri vaüca mepütecuxatacay hepaüsitanä, 'avie xeicüa. Hipatü müpaü meniutiyuanecaitüni, Masi 'aixüa pütiuca'iyari. Hipatüri mete'utiyuanecay, Tixaüsietü püvareuyexürüva teüteri.

¹³ Masi xevitü teüteri vahürüpa pücaticuxatacay hepaüsitanä yunaitü memüvamacarücaicü Huriyusixi.

¹⁴ Hicü 'ixüarari hixüapariecari Quesusi neutiyune tuquipa. Mana tini'üquitacaitüni.

¹⁵ Huriyusixi menihüxiyacaitüni yame'utiyuatü, Queri timaive 'icü 'utuarica. Pücatiyuti'üquitüave.

¹⁶ Quesusiri 'ayumieme müpaü tivarutahüave, Tita nemüti'üquita nehésüa pücamieme. Que mü'anen münesiheyenü'asüa püta canimiemetüni.

17 Xüca tevi yuvaüriyani yamüticamienicü tita mütinaque 'iya, catinimaicamücü tita nemüti'üquita hepaüsita, xüca Cacaüyarisüa miemetüni, me xüca necümana ne'utaineni nusu.

18 Que mü'ane yükümana mutaine catinicuvauneni visi müticühüavarüvanicü. Que mü'ane müticuvauneni visi müticühüavarüvanicü 'iya meiyenü'a püta, mücü yuri paine, tita mücatiheiserie pumave heisiena.

19 Camü Muisexi catixe'upitüa 'inüari niuquiyari xemeixeiyanicü. Perusü ni xevitü xeme yapücaticamie 'inüari niuquiyarisie. Titayari xenetecuvautüve xenesimienique.

20 Teüteri müpaü mete'ita'ei, Cari cacaüyari 'axa mü'ane pümasinü'ü. Quepai masicuvaune masimienique.

21 Quesusi müpaü tivaruta'ei, Ne 'uxipiya tucarisie heiva xeicüa tixaütü nepütiuyuri, peru yunaitü xecanihüxiyaca.

22 'Ayumieme meta Muisexi nixe'upitüani xitequiya 'inüariyari. Muisexisüa pücamieme, tatevarima vahesüa püta canimiemetüni. Peru 'uxipiya tucarisie xepi'inüaritüa 'uqui nunusi.

23 Xüca 'uqui 'uxitequieni 'uxipiya tucarisie Muisexisüa mieme 'inüari niuquiyari müca'yeitüarienicü, que xeneteheca ne nai 'aixüa reu'eriecame nemayeitüacü xeime tevi 'uxipiya tucarisie.

24 Que mütiyxexeiya xeicüa niuqui xepücavevieca, que mütiheiserie püta xequenevieca niuqui.

Caticürisisitu 'icü, que memutiyuanecai

25 Hicü Querusaremetari hipatü 'ayumieme müpaü meniutiyuanecaitüni, 'Icü catihücü memicuvautüve me'imienique.

26 Camü yunaime vahürüpa catinicuxatani, 'asimepücatehehüave. Ta'uquiyarima xüari yuricü mepücaheitima 'icü mücürisitu heiserie mupitüarie.

27 Perusü tame tecanimaica 'icü haque memieme. Quepaucua munuani Cürisitu, xevitü 'asipücatimaica haque memieme.

28 Hicü Quesusi müpaü tiniuhiva tuqui curaru-yarita ti'üquitatü, Xeme xenetemate 'acu, haque nememieme xetemate. Ne necümana nepücanua. Masi yuri canaineni 'iya münesiheyenü'a. Xeme xepüca'imate.

29 Nesü necanimaica hesüana nemümiemecü, münesiheyenü'acü.

30 Hicü mecanicuvautüvecaitüni me'iviyaque. Xevitü püca'ivi tucarieya müca'aye'avecaicü cuxi.

31 Teüteri yumüiretü yuri mecateniuta'erieni hesiena. Müpaü meniutiyuanecaitüni, Quepaucua munuani Cürisitu, masi vaüca catiyurieneni 'inüarite, 'e'ivatü 'icü que mütiyuriene.

Pareseusixi que memütevaretanü'a tupirisixi memiviyacü Quesusi

32 Hicü Pareseusixi meniva'eniecaitüni teüteri hepaüsítana vaüca metecuxatame. Mara'acate memühüritüariecai Pareseusixi vahamatü mecanivaretanü'ani tupirisixi memiviyacü.

33 Hicü müpaü niutayüni Quesusi, Yareutevitü cuxi xehamatü neniuyeicamüçü. 'Arique 'iya münesiheyenü'asüa nepüyemie.

34 Xepünesicuvautüveni peru xepücanesitaxeiya. Mücü meta, haque nemeyeicani xepüçayüvave xemeta'axüani.

35 Huriyusixi müpaü meteniyüçühüavecaitüni, Que tiyune 'icü temüca'itaxeiyacü. Cüriyecusixi vasata memeutayeixüa vahesüa catiyemie, Cüriyecusixi tivareti'üquitüanique.

36 Quesü 'icü titita niuqui müya mutaine, Xepünesicuvautüveni, xepücanesitaxeiya, haque nemeyeicani xepüçayüvave xemeta'axüani, haitü.

Hatüapaü mü'anene ha muhanesie miemepaü

37 Hicü ve'eme tucarisie 'ixüarari heutiparirümecacu, mana niuvecaitüni Quesusi. Nahivacaitüni müpaü 'utaitü, Xüca tevi heuharimücüni, nehesüa quenuani, que'anuhareni.

38 Que mü'anə nehesie yuri müti'erie, 'utüarica manuyünepaü, hatüapaü 'anenetü caniuhanecamücü taütana ha muhanesie miemepaü 'anenetü.

39 Müpaü niutayüni 'Iyari xatatü memitanaqui'erieniquecai müme yuri memüteta'erieniquecai hesiena. Mücü 'Iyari mepücatanaqui'erivavecai cuxi Quesusi cuxi visi 'anetü müca'ayeitüarievecaicü.

Teüteri hixüata que memüte'uyusanaxü

40 Hicü teüteri hipatü 'icü niuquite me'u'enieca müpaü meniutiyuanecaitüni, Yuricü mücü tixaxatame canihüctüni 'icü.

41 Hipatüta mete'utiyuanecai, Cari 'icü Cürisitu canihüctüni. Hipatüta mete'utiyuanecai, Masi Cürisitu Carereya pücamiemetüni.

42 Camü 'utuarica müpaü caranuyüne, Cürisitu Raviri püxiüyarieyatüni, quiecarisie Raviri mecateisie pümiemetüni Verenisie.

43 'Ayumieme teüteri hixüata meniyusana cümana.

44 Hipatüta müme meniviyacucaitüni, perusü xevitü püca'ivi.

*Tevi hasuacu pücaticuxatacái 'icü müticuxatapaü,
que memutiyuanecai*

45 Hicü tupirisixi meniu'axüani mara'acate memühüritüüariecai vahesüa Pareseusixi vahesüa. Mümeri müpaü metenivarutahüave, Titayari xecate'i'atüa.

46 Tupirisixi müpaü metevaruta'ei. Tevi hasuacuari pücaticuxatacái 'icü tevi müticuxatapaü.

47 Hicü Pareseusixi müpaü metevaruta'ei, Cari xemeta xepeuyexüriya.

48 Camü te'aitamete Pareseusixi que mü'ané müme hesiena yuri pütiuta'eri.

49 Peru 'icü teüteri 'inüari niuquiyari memücamate 'axa mepütecühüavarüva.

50 Hicü 'iya meripai Quesusisüa munua yüvicüta Nicuremu müpaü tinivarutahüave, xevitü mühütütücaicü müme,

51 Camüsü ta'inüari niuquiyaricü tepüca'enutahüani tevi xüca meri teca'i'enieni que mutaine, xüca teca'imaica que mütiyuriene.

52 Mümeri müpaü metenita'eiya, Quesü 'ecütari Carereya petimieme. Quetinecuvava, quetinexeiyani Carereyasie müca'ayenevecü tixaxatame havaicü.

'Uca muviyari xeime cünayamame meyucumaiüvacacu

⁵³ Yuxexuitü yuquie mepeutayeixüa.

8

¹ Quesusisü yemurisie neyani Huriva Mati'u müracutevasie.

² Ximeri tavari tuquipa ninuani. Yunaitü teüteri hesüana meni'axecaitüni. Mana 'ayerüca tiniva'üquitüacaitüni.

³ Hicü te'utüvamete Pareseusixi vahamatü mecani'atüirieni 'uca muviyarie xeime cünayamame meyucumaüvacacu. Hixüapa me'itaqueca

⁴ müpaü metenitahüave, Ti'üquitame, 'icü 'uca caniuiyarieni xeime cünayamatü meyucumaüvame.

⁵ 'Inüari niuquiyarisie Muisexi müpaü catatinu'aitüani tetexicü temüvatituaxanicü müya memüyüa. Camüsü que petayüni 'ecü.

⁶ Müpaü meniutiyuani me'i'isipatüvetü me'itaxanetaque. Quesusisü 'anacatusireca, cuiepa tiniuta'utüani yu'itüvamecü.

⁷ Müme 'ameteheuterecu meheicu'ivaviyatü, 'iya nanucuqueni. Müpaü tinvavarutahüave, Que mü'ané xeme 'axa mücatiyurieve, mücü meri pitatuaxa tetecü.

⁸ Tavari 'anacatusireca, cuiepa tiuta'utüa.

⁹ Mümeri memu'enana, va'iyari vatacetü, meneutayeixüani yuxexuitü me'ayecücatü, 'uquiravesixi meri. Quesusi yuxaüta niyuhayeva, 'uca hixüapa muvecái tiuyuhayevaxüta.

¹⁰ Hicü 'anucuqueca Quesusi, hipame cavaxeiyatü, 'uca xeicüa, müpaü tinitahüave, Neuxei, 'uca,

haquevari müme masixanetamete. Xevitü 'ahesie carahüa.

11 'Iya tiutayü, Ti'aitame, haquevasü. Quesusi titahüavixü, Neta 'ahesie nepücatihüani. Quenemie, tavari 'axa pepücareyurieneni.

*Quesusi cuiepa memütama vahecüarivivame
mühüçü*

12 Mericüsü Quesusi tavari tinivarutixatüni müpaü 'utaitü, Ne cuiepa memütama vahecüarivivame necanihüctüni. Que mü'anə münesi'anuveiya yüvipa püca'uyeicani, masi hecüariya canexeiyacamüçü tucaritüme.

13 Pareseusixi 'ayumieme müpaü metenicühüaveni, 'Ecü 'ahepaüsita xeicüa pecatinihecüatani. Tita pemütihecüata pücayuri.

14 Quesusi müpaü tinivaruta'eiya, Sepasü nehepaüsita nemütihecüata, tita nemütihecüata puyuri nemütimeatecü haque nememieme que nemütime. Xeme 'asixepücatemate haque nememieme que nemütime.

15 Xeme teüteri vahepaü xepüteyu'inüata. Ne püta tevi nepüca'inüata.

16 Masisü xüca ne'ita'inüataque, nepi-hecüatüaniqueyu tita yuricü müti'inüari nehexeiyatü, nexaüta nemüca'uyeicacü, 'iya münesiheyenü'a nehamatü muyeicacü.

17 Mücü meta, xe'inüari niuquiyarisie müpaü catine'uxani, Yuhutatü teüteri tita memütetahecüata puyuri.

18 Mericüte, ne necanihüctüni que mü'anə nehepaüsita mütihecüata, ne'uquiyari münesiheyenü'a nehepaüsita tinihecüatanita.

19 Müme müpaü metenitahüave, Haqueri 'a'uquiyari. Quesusi müpaü tivaruta'ei, Xeme xepücanesimate ne, ne'uquiyarita xepücamate. Xüca xenesimaicaque ne, ne'uquiyarita xepümaicaqueyu.

20 Icü niuquicü catinicuxatacaitüni tumini mahürriesie tuqui curaruyarita ti'üquitatü. Xevitü püca'ivi tucarieya müca'aye'vecaicü cuxi.

Que nemüreumie xepüçayüvave xemeta'axüani, que mainecai

21 Hicü tavari müpaü tinivarutahüave, Nesü nepüyemie. Xepünesicuvautüveni, titä 'axa xemüteyuriesie xeteviyatü xecanicuicuni. Que nemüreumie xepüçayüvave xemeta'axüani.

22 Huriyusixi 'ayumieme müpaü metenicuxatacaitüni, Yúcúmana catiyumieni müpaü mutayücü, Que nemütimie xepüçayüvave xemeta'axüani.

23 'Iya müpaü tinivarutahüave, Xeme 'ena xepümiemete. Ne püta taheima necanimiemetüni. Xeme 'ena cuiepa xepümiemete. Ne püta 'ena cuiepa nepücamieme.

24 'Ayumieme yanepütixe'utahüavixü xemücuini titä 'axa xemüteyuriesie xeteviyatü. Xüca yuri xecate'uta'erieni quename ne nehücü, xecanicuicuni titä 'axa xemüteyuriesie xeteviyatü.

25 Müme müpaü metenicühüavecaitüni, 'Ecü que pepüpaicüte. Quesusi tivarahüave, Yemecü nepühücü titä nemütixecuxaxatüva.

26 Vaüca necaneixeiyani xehepaüsita nemüticuxatanicü, xehesie nemütihüpanicü. 'Iya münesiheyenü'a masi yuri canaineni.

Tita nemütiu'eni 'iya yahainecacu, mücü nepütivataxatüni cuiepa memütama.

²⁷ Müme 'asimepücatehetima yu'uquiyari müvacuxaxatüvacacü.

²⁸ Hicü Quesusi müpaü niutayüni, Quepaucua xemenutihana Yuri Tevi, 'anari xepütehetimani ne nemühücü, necümana 'asinemücatiyuriyenecü. Ne'uquiyari münetiu'üquitüapaü, müpaü xeicüa nepüticuxata.

²⁹ Mücü meta, 'iya münesiheyenü'a nehamatü caniyeicani. Pücanesi'ucu'eiri nexaüta, neheyemecü yanemütiyuriyenecü tita mütinaque.

³⁰ 'Ipaü ticuxatacacu yumüüretü yuri mecatenita'erieni hesiena.

Tita yuri maine canixetixünamücü, que mainecai

³¹ Quesusi 'ayumieme müpaü tinivarutahüave müme yuri memüte'ita'eriri Huriyusixi, Xeme neniuquisie xeteviyatü xüca xeyuhayevani, yuricü nehesüa miemete teyü'üquitüvamete xecanihümetüni.

³² Tita yuri müraine xecanetimaicuni. Mücü yuri maine canixetixünamücü.

³³ Müme müpaü metenita'eiya, Tame 'Apurahami tecanixiüyaramamatüni. Xeimesie mieme vaüriyarica tepücate'uti'uximayataxü hasuacua. Que pehaine, xexüxunitü xemacüne pemaine.

³⁴ Quesusi müpaü tivaruta'ei, Niuqui caniseüyenı que nemütxecühüave, yunaitü 'axa memüteyurie vaüriyarica meteni'uximayaca tita 'axa müti'aniesie mieme.

³⁵ Mericüte, vaüriyarica müti'uximaya yuheyemecü 'apüca'uca quiecamepaü. Quiecame nu'aya püta 'apuca yuheyemecü.

36 Xüca nu'aya xetixünamücü, panasi xexüxünitü xecanacünicuni.

37 Ne nepütimate 'Apurahami xemüxiüyarinama. Siepure xecanenicuvautüveni xenesimienique neniuqui müyutexiecü xehesüa.

38 Tita nemütiuxei ne'uquiyarisüa yanepüticuxata. Xemesüari tita xemüte'u'eni yu'uquiyarisüa yaxepütécahu.

39 Müme müpaü mete'ita'ei, Tame ta'uquiyari 'Apurahami canihütüni. Quesusi müpaü tivarutahüave, 'Apurahami xüca xexiüyarinamatüni, 'Apurahami que mütiyuriencal yaxequeteneyurieca.

40 Masi hicü xepünesicuvautüve xenesimienique. Ne necanitevitüni nemütixecuxaxatüva tita yuri müraine que nemüti'enaxü Cacaüyarisüa. Xehepaü capütiuyuri 'Apurahami.

41 Xeme xe'uquiyari que mütiyuriene yaxetenicahuni. Mete'itahüave, Tametütü tavarusi que mü'anə mücacünayatücai, mücü pücatasi'utivevi. Xei 'uquiyariyari tecanexeyani Cacaüyaritüme.

42 Quesusi müpaü tivarutahüave, Xüca Cacaüyari xe'uquiyaritüni, xecaneninaqui'eriecaqueyne. Ne Cacaüyarisüa necaneyeyani necaninuaniri. Mücü meta, necümana nepücanua. 'Iya püta caneneyenü'ani.

43 Titayari xecateheitimaivave tita nemütxata. Xemüçayüvavecü neniuqui xemü'enieni, 'ayumieme xepüca'iquema.

44 Xeme yu'uquiyarisüa xecanimiemetetüni Cauyumarriesüa. Xecaniyuvaüriyani yaxemüteyuriecacü tita mütihive'erie xe'uquiyari. 'Iya meripai catiniyumemivani. Tita yuri mürainesie

tiviyatü 'apüca'uvecai, titä yuri müräine mumavecü hesiena. Quepaucua 'itaricacü müticuxata, yücumana tinicuxatani müti'itavacü, memüte'itava müva'uquiyaricü.

45 Ne püta yuri nemainecü, yuri xepücanete'eriri.

46 Que mü'ane xeme nehesie pürähüani, 'axa nemütiyuri 'utaitü. Me xüca yuri nehaineni, titayari yuri xecanete'eriri.

47 Que mü'ane Cacaüyarisüa mümieme cani'enieca titä Cacaüyari müticuxata. 'Ayumieme xepücaheu'enana, Cacaüyarisüa xemücamiemetecü.

Cürisitu que 'amütiuyeicacai sutüiapai

48 Huriyusixi müpaü metenita'eiya, Cari 'aixüa teniutiyuaneni quename 'ecü pesamariyatatanaca, quename cacaüyari 'axa mü'ane masinü'ü.

49 Quesusi tivaruta'ei, Neri cacaüyari 'axa mü'ane pücanesinü'ü. Masi 'aye'ame ne'erietü nepixata ne'uquiyari, xeme püta ne'aye'ame xecanesi'erietü xepünesixata.

50 Ne tixaü nepücaticuvaune visi nemüticühüavarüvanicü. Que mü'ane müticuvaune visi nemüticühüavarüvanicü, que mü'ane 'isücamepaü müva'inüata, mücü 'acanidueicani.

51 Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, xüca tevi neniuquisie yaticamieni, hasuacua pücahetimani müya.

52 Huriyusixi müpaü mete'itahüave, Hicürixüa tepütehetima cacaüyari 'axa mü'ane mümasinü'ü. Camü 'Apurahami caniumüni, texaxatamateta mete'ucui. 'Ecüsü müpaü pecanaineni, xüca tevi neniuquisie yaticamieni, müya pücamaina ha-suacua.

53 'Ecü que petive'eme ta'uquiyari 'Apurahami 'asicayüvecacu. Mücü caniumüni, texaxatameteta mete'ucui. Titari pera'ayeitüaxime.

54 Quesusi tivaruta'e, Xüca ne
visi nehainenique nehepaüsita,
tixaü pücatihütüniqueyu visi que
nemüticühüavarüvaniqueyu. Ne'uquiyari
canihütütni que mü'ane visi maine nehepaüsita.
Xeme yaxeputiyuane quename xecacaüyari 'iya.

55 Masi xepücaheitimaivave. Nesü püta necanimaica. Xüca nehainenique quename neca'imate, xehepaü neti'itavatü nenayaniqueyu. Masiri necanimaica, niuquieyasie yanepüticamie.

56 Xe'uquiyari 'Apurahami cuini mieme tiniyutemavieca netucari ha'erivatü mixeiyacü. Nixeiya, tinaqui'acai.

57 Huriyusixi 'ayumieme müpaü metenitahüave, 'Ecü huta teviyari heimana tamamata viyari pepücahü. Que petixezi 'Apurahami.

58 Quesusi tivarutahüave, Niuqui caniseüyen que nemütixecühüave, 'Apurahami 'aca'uyeicacacu cuxi, 'aneniuyeicani ne.

59 Hicü 'ayumieme tetexi mecaniutitücü me'ituaxaque. Quesusi niyuti'avieta, tuqui curaruyarita nivayeyani vasata 'umietü.

9

Quesusi que mürenayehüa tevi 'acüpetü mutinuivaxü

1 Hicü mana 'uyemietü tevi niuxeiya 'acüpetü mutinuivaxü.

2 Teyü'üquitüvametemama müpaü
metenita'ivaviya, Ti'üquitame 'acu, quepai 'axa

pütiuyuri, 'icü 'axa tiuyuri, 'uquiyarimama nusu
'axa mepüte'uyuri, 'acüpetü mutinuivaxücü.

³ Quesusi müpaü niutayüni, 'Icü müpaü
püca'ane 'axa mütiuyuricü, ni 'uquiyarima-
mata 'asimemüte'uyuricü müpaü püca'ane.
Mümasiüçürecü Cacaüyari que mütiyuriene hesiena
püta cani'aneni.

⁴ Caneuyeveca 'iya münesihesenü'a que
müti'uximaya, yanemütiyurienenicü ne 'uhecüacacu
cuxi. Yüriya 'acanamieni quepaucua mücayüve
müti'uximayaca.

⁵ Quepaucua cuiepa nemuyeica, necani-
hecüariyatüni cuiepa memütama vahesie mieme.

⁶ Müpaü 'utayüca niuta'äusicavieni cuiepa.
Haxu 'uhaviyaca yu'äusicacü, hüxitana haxu
neviriexüani.

⁷ Müpaü tinitahüave, Quenemie, mana
quenehütaimami ha mayema Siruhe müracutevasie,
taniuquicü Mutanü'arie müracutevasie.

Hicü neyani, nanacahütaima, heunieretü 'ayaca,
nacunuani.

⁸ Hicü 'auravatariri, mümeri meripai
memixeiyacai rimusinavieneme, müpaü
meniutiyuanecaitüni, 'Icü catihüçü mana
mutiyeixacai müticu'ivavacai.

⁹ Hipattü mete'utiyuanecai, 'Eri, 'iya pühüçü.
Hipatüta mete'utiyuanecai, Tixaüsüari, hepaüna
pütiyuxexeiya xeicüa. 'Iyasü müpaü naineccaitüni,
Ne nepühüçü.

¹⁰ Hicüsü müpaü metenitahüave, Mericüte, que
petiunieritüarie.

¹¹ 'Iya müpaü tivaruta'eı, Mücü tevi
Quesusi mütiteva haxu 'uhaviyaca nehüxitा

canenavirielüani. Müpaü netiutahüavixü, Siruhe quenemie quenehütaimamie. Neheyaca ne'anacahütaimaca nepantanierixü.

¹² Müme metehehüave, Haqueri mücü. Hauqui, tiutayü.

Pareseusixi que memüte'ita'ivaviyaxü macüpecai manayehüiya

¹³ Mericüsü Pareseusixi vahesüa me caneivitüni macüpecai.

¹⁴ 'Uxipiya tucari nihütütücaitüni quepaucua Quesusi haxu muhavyaxü menutanieritüa.

¹⁵ 'Ayumieme tavari menita'ivaviya Pareseusixi que tiunierixü. 'Iya müpaü tivarutahüave, Haxu pünesi'avirielüa nehüxitä, nepanacahütaimaxü, hicü nepeuniere.

¹⁶ Pareseusixi hipatü 'ayumieme müpaü me niutiyuanecaitüni, Xüari 'iya tevi Cacaüyarisüa pücamieme, 'uxipiya 'inüariyarisie yamücaticamieci. Hipatü mete'utiyuanecai, Quepaü tiyüve tevi 'axa mütiyuriene 'inüari 'ipaü 'aneneme mütiyuriene. Hixüata mepuyusanaxüa.

¹⁷ 'Ayumieme tavari müpaü metenitahüave macüpecai, Que pe'utaine 'ecü 'iya hepaüsita. Pümasi'anutanieritüa. 'Iya rainecai, Catinixaxatametüni.

¹⁸ Hicü Huriyusixi yuri mepücate'uta'eri que name 'acüpecai 'anutanierixü, 'arique xeicüa yuri mepüte'uta'eri mevarutahüaveca manutanierixü 'uquiyarimama.

¹⁹ mevaruta'ivaviyaca müpaü me'utiyuatü, 'Icü tixenive, hepaüsitanu xemutiyuane que name 'acüpetü 'utinuivaxü. Que yüanetü hicü peuniere.

20 'Uquiyarimama menivaruta'eiya yame'utiyuatü, Tame tepütemate 'icü tanive mühücü 'acüpetü mutinuivaxü.

21 Masi hicü que yüanetü meuniere 'asitepücatemate. Quepai menutanieritüa 'asitepücatemate. Mücü xequeneuta'ivaviya. 'Ecaniuteviniri, yücumana caniyutaxatamücürü.

22 'Uquiyarimama müpaü meniutiyuanecaitüni Huriyusixi memüvamacarücaicü. Huriyusixi meyu'enieca müpaü meteniyüchüavecaitüni, quename xüca xevitü yutahecüatanique Cürisitusie tiviyatü, tuquita capitüarieniqueyu.

23 'Ayumieme 'uquiyarimama meniutiyuani, 'Ecaniuteviniri, xequeneuta'ivaviya mücü.

24 Hicü hutarieca menitahüave tevi macüpecai. Müpaü metenitahüave, 'Aixüa queneutayüqui Ca-caüyüri hepaüsita. Tame tepütemate 'icü tevi 'axa mütiyuriene.

25 Mücü müpaü tivaruta'ei, Me 'asinepücatimate xüca 'axa tiyurieneni. 'Icü xeicüa necatinimaica ne. 'Ana nepacüpecai, hicürixüa nepeuniere.

26 Hicü müpaü metenitahüave, Que masi'uyuri. Que matiunieritüa.

27 Müpaü tinivaruta'eiya, Meripai yanepütixe'utahüavixü, xepücaheu'enana. Que cuxi xete'enacu tavari. Xemeta teyü'üquitüvametemama xecate'acünici.

28 Müme 'axa mepüte'itahüavixü müpaü mete'icühüavetü, 'Ecüsü hesüana mieme tiyü'üquitüvame pepühücü. Tame Muisexisüa miemete teyü'üquitüvamete tepühüme.

29 Tame tecatenimaica Cacaüyüri mütitahüavixü Muisexi. 'Icü püta 'asitepücatemate haque

memieme.

³⁰ Tevi müpaü tivaruta'ei, Camüte, 'icü pümarive. Xeme 'asixepücatemate haque memieme, peru pünesi'anutanieritüa ne.

³¹ Tepütemate Cacaüyari mücava'enie 'axa memüteyurie. Masi xüca tevi Cacaüyari 'ayexeiyani, xüca yaticamieni titä mütinaque Cacaüyari, cani'eniecamüçü 'iya.

³² Sutüapai hicüque pücxasiva quename tevi 'enutanieritüa que mü'ane 'acüpetü mutinuivaxü.

³³ Xüca 'icü Cacaüyarisüa camiemetünique, pücayüveniqueyu 'asimütiyurieni.

³⁴ Müme mete'ita'ei, Cari 'ecü 'axa petiyurienetü peputinuivaxü yemecü. 'Ecü que petati'üquitüa tame. Tacua mecanenuyehüani.

Yu'iýarisie que memüte'acüçüpe teüteri

³⁵ Mericüsü caniu'ena Quesusi quename tacua mehenuyehüa. 'Itaxeiyaca müpaü niutayüni, 'Ecü yuri peti'erie que mü'ane Yuri Tevi mühücsie.

³⁶ 'Iya titä'ei, Ti'aitame, que püpaicü yuri nemütita'erienicü hesiena.

³⁷ Quesusi titahüave, Pepixe. Que mü'ane 'ahamatü müticuxata, mücü necanihütütni.

³⁸ 'Iya tiutayü, Yuri nepüti'erie, Ti'aitame 'acu. Nenevieri nipitüaniri.

³⁹ Quesusi müpaü niutayüni, Ne necaninuani 'ena cuiepa nemüvapatacü, memücaheuneniere memanutanenierenicü, memeuneniere me'acüçüpetü memacüne. cü

⁴⁰ Mericüsü Pareseusixi hipatü hamatüana memu'uvacai 'icü meniu'enieni. Müpaü metenitahüave, Tamerita tete'acüçüpe.

41 Quesusi müpaü tivarahüave, Xüca xe'acüçüpenique, mücücü xehesie pücarahüivaniqueyu. Masi hicü müpaü xeputiyuane quename xeheuneniere. 'Ayumieme 'apuve xehesie que mürahüiva.

10

Muxasi vacurarу hepаüsita ticuxatatü, que müti'üquitacai

1 Niuqui caniseüyenи que nemütixecühüave, que mü'anе quitenie mücaheutahani muxasi vacuraruta, huteicü püta meutimaque, mücü tinavayame canihüctüni catininavamüçü.

2 Que mü'anе quitenie meutahani, muxasi canivahüvemetüni.

3 'Iparevivame quitenie catineuyepivani hesiena mieme. Muxasi mecanimaica niuquieyasie. Yuxexuime püvarahüave yumuxasi que memüteteteva, nivaranuyevitüni.

4 Quepaucua yumuxasi yunaime müvaranuyevitü, mücü varanuhaitüyatü caniumieni. Muxasi 'utümana mecaniveiyani niuquieyasie memimatecü.

5 Cuyeicame mepüca'anucuveiya, meniyuta'unacuni püta cu'uvamete vaniuquisie memücvamatecü.

6 Quesusi 'icü 'üquisica xatatiü müpaü tinivacuxaxatüvacaitüni. Müme 'asimepücatehetima titä mütihüctüci mütivacuxaxatüvacai.

Quesusi muxasi vahüveme 'aixüa mütiuca'iyari mühüçü

7 'Ayumieme tavari müpaü niutayüni Quesusi, Niuqui caniseüyen que nemütixecühüave, ne muxasi necanivaquitenietüni.

8 Yunaitü memu'axüa necanuavecacu cuxi ne, tenavayamete mecanihümetüni, menivanavatüveni. Muxasi mepücavaru'eni masi.

9 Ne necaniquitenietüni. Necümana xüca tevi heutahani, nitavicueisitüariemüçü. Neutahamüçü nivayeyeicamüçü, macusiüraüye netamariecaxüamüçü.

10 Tinavayame vanavamütü vacuimütü vata'unamütü xeicüa cani'axeni. Ne püta necaninuani tucari memexeiyanicü, 'anuyuhayevame memexeiyanicü.

11 Ne ti'üviyame 'aixüa nemütiuca'iyari necanihüctüni. Ti'üviyame 'aixüa mütiuca'iyari yutucari niyetuani muxasi vahesie mieme.

12 Ti'ivame, que mü'ane mücavahüveme, muxasi mücavacusiyari, mücü canixeiyani 'ürave 'a'amieme. Mücü muxasi nivacu'e'eirivani niyuta'unani. 'Ürave nivativiyamüçü nivataxüriexüamüçü.

13 'Iya müti'ivamecü xeicüa pücayucuerivayurie muxasi vahepaüsita.

14 Ne necatini'üviyametüni 'aixüa nemütiuca'iyari. Nemuxasima nepüvamate, mümeta menetemate nemuxasi,

15 yaxeicüa ne'uquiyari münetimatepaü, ne nemimatepaü ne'uquiyari. Netucari necaniyetuani muxasi vahesie mieme.

16 Hipameta muxasi nepüvarexeiya 'icü xei curaruyarita memücamiemete. Neuyeveca nemüva'atüani mümeta. Nenuqui

mecani'eniecuni. Xeime mehexeiyatü ti'üviyame, xei curaruyari mehexeiyatü mecanacünicuni.

17 'Ayumieme ne'uquiyari caneni-naqui'erieca netucari nemüyetuacü tavari nemitanaqi'erienicü.

18 Xevitü pücanesinavairieni, necümana püta necaniyetuamücü. Heiserie necanexeiyani nemiyetuanicü, heiserie nerexeyata tavari nemitanaqi'erienicü. 'Ipaü ne'uquiyari canetiniu'aitüani.

19 Mericüsü tavari hixüata meniyusana Huriyusixi 'icü niuquieyacü.

20 Yumüiretü müme müpaü meniu-tiyanecaitüni, Cari cacaüyari 'axa mü'anə caninüca 'iya, pücayumate. Titayari xete'i'enie.

21 Hipatüta mete'utiyuanecai, 'Icü niuquieya, cacaüyari 'axa mü'anə minü'ü capüniuquieya. Cacaüyari 'axa mü'anə que tiyüve müvaranutanieritüani memacüçüpe.

Huriyusixi que memüte'ixani'eri Quesusi

22 Mericüsü 'ana 'ixüarari naye'ani quepaucua hehecuame memayeitüvacai Querusaremesie. Ni-uhäütücaitüni.

23 Quesusi tuqui curaruyarita niyeyeicacaitüni Sarumuni 'etüpivarieyatüa.

24 Hicü Huriyusixi 'auriena meniyucuxeürieni. Müpaü metenitahüave, Quepaümexa pepütasi'iyaritüaca. 'Ecü xüca pecürisitüni, heiseriemecü quetatineutaxatüa.

25 Quesusi tivaruta'eı, Yanepütixe'utahüavixüri, haquevasü yuri xepücate'erie. 'Icü titä

nemütiyuriene ne'uquiyarisüa nemiemetütü,
mücü nehepaüsita catinihecütanı.

26 Masi yuri xepücate'erie, nemuxasi vahesie
xemücamiemetecü, que nemütxecuxaxatüvacai.

27 Nemuxasi mepünesi'enie, neta nepüvamate,
mecaneniuveiyani.

28 Tucari mücaxüve nenivapitüaca. Hasuacuari
mepücata'unarieni. Xevitü pücavativiya
nesinavairienique nemamasie.

29 Ne'uquiyari müme münesiyetuirı, mücü
yemecü canitürücaüyenı, hipatü yunaitü
mecatürücavicacu. Xevitü pücayüve müvativiya
'inavairienique ne'uquiyari mamayasie.

30 Ne ne'uquiyarimatü tenitaxevini.

31 Hicü Huriyusixi tavari tetexi meniutitüçü
me'ituaxaque.

32 Quesusi müpaü tinivarutahüave, Camü
vaüca nepüxe'uxeisitüa 'uximayasica 'aixüa
mü'anene ne'uquiyarisüa mümieme. Que 'aneme
'uximayasicacü xepünesituaxa.

33 Huriyusixi müpaü mete'ita'ei, 'Uximayasica
'aixüa mü'anecü tepücamasituaxa, 'axa
pemutainecü püta tepümasituaxa. 'Ecü tevi
pehütütü cacaüyari pena'ayeitüvani.

34 Quesusi müpaü tivaruta'ei, Camü
'ipaü care'uxa xe'inüari niuquiyarisie, Ne
xemüccacaüyarixi neputayü.

35 Xücarı cacaüyarixi varutaterüva müme vah-
esüa munua Cacaüyari niuquieya, xücarı 'utuarica
cayüveni mayeyeitüarieni,

36 'iya ne'uquiyari mipataxü yuhesie mieme,
cuiepa meiyenü'a, quename 'axa 'utaine queri

xe'utiyuane hepaüsítana, müpaü nemutayüçü, Ca-caüyü necaninu'ayatüni.

³⁷ Xüca yanecatiyurieneni ne'uquiyari que mütiyuriene, yuri xepücaneteta'eririeni.

³⁸ Me xüca yanetiyurieneni, sepa yuri xemücanete'eririe ne, tita nemütiyurienesie püta yuri xequetene'erieca müpaü xemütetimanicü quename ne'uquiyari nehesie tiviya, neta ne'uquiyarisie netiviya.

³⁹ Hicü tavari menicuvautüvecaitüni me'iviyaque. Mücü neyani meca'iviyavecacu.

⁴⁰ Mericüsü mana neyani tavari Curutani 'anutaüye haque Vani meripai müti'üyanecai. Mana niyuhayeva.

⁴¹ Yumüiretü hesüana meni'axecaitüni. Müpaü meniutiyuanecaitüni, Vani 'inüari pücatiuyuri. Naime que müticuxatacاي Vani 'icü tevi hepaüsita, yuri canainecaitüni.

⁴² Mana yumüiretü yuri meteniuta'erieni hesiiena.

11

Rasaru que mütiümü

¹ Mericüsü tevi catinecuyecaitüni Rasaru tittevatü, Vetaniya mecatei, Mariya quiecariena Maritata Mariya mü'ivayatücai quiecariena quiecametütü.

² 'Iya Mariya canihütütücaitüni que mü'anə Ti'aitame mucaviri visi mu'üacü, quetateya mucavasiüxaxü yüküpacü. 'Iya 'ivaya Rasaru recuye-cai.

³ Hicü 'ivamama 'ucari niuqui mecanetanü'airieni Quesusi yame'utiyuatü, Ti'aitame neuxei, 'iya que mü'ane peminaqui'eri tinicuyeni.

⁴ Quesusi 'u'enaca müpaü niutayüni, 'Icü cuiniya mümüniciü püca'ayumieme. Masi Cacaüyari visi 'anetü mayeitüarienicü pühüçü, Cacaüyari Nu'aya visi 'anetü mayeitüarienicü mücü cuiniyacü.

⁵ Quesusi nivanaqui'eriecaitüni Marita 'ivayata Rasaruta.

⁶ 'Ayumieme quepaucua mu'enaxü quename recuyecai, mana niyuhayeva huta tucari haquemeyeicacai.

⁷ 'Ana müpaü tinivarutahüave teyü'üquitüvamete 'ariquemüca, Cümü tavari Cureya tepuhu.

⁸ Teyü'üquitüvamete müpaü mete'icühüave, Ti'üquitame, xique Huriyusixi mepümasicuvautüvecai memasituaxaque. Tavari petimie 'uma.

⁹ Quesusi müpaü tivaruta'ei, Camü tamamata heimana huta hurayari carexeiya xei tucari. Xüca hecüaripa 'uyeicani tevi, püca'uti'ücamüre, 'ena cuiepa mieme hecüariya müxeiyacü.

¹⁰ Xüca yüvipa 'uyeicani pütiquetamüre hecüariya mümavecü hesiena.

¹¹ Müpaü niutayüni. 'Arique müpaü tinivarutahüave, 'Iya teminaqui'eri Rasaru canecusuni. Ne nepümie nemenutahütüanicü.

¹² Teyü'üquitüvamete müpaü mete'itahüave, Ti'aitame, camü xüca hecusuni pütavicueisitüarieni.

¹³ Quesusi müpaü putayü memücü. Müme cusutü me'uxipi haineme mepü'eriecai.

¹⁴ Hicü 'ayumieme Quesusi müpaü tinivarutahüave heiseriemecü, Pemü Rasaru.

15 Mana nemücaheyeicacaicü ne'iyari 'aixüa puyü xehesie mieme, yuri xemüteta'erienicü. Masi tepuhu hesüana.

16 Hicü Tumaxi Vavari mütitevacai müpaü tini-varutahüave hipame teyü'üquitüvamete, Cümüri tepuhu hamatüana temecuinicü tametari.

Quesusi va'uitüvame mühüçü tucari mühüçü

17 Mericüsü Quesusi henuaca müpaü tiniutimarieni quename Rasaru nauca tucari yuriecairi teuquiyapa yeraitü.

18 Vetaniya Querusareme nehuracaitüni, haica quirumeturuyari xeicüa petevacai.

19 Huriyusixi yumüretü meniu'axüani Marita Mariya vahesüa memüvanütüanicü va'iva hepaüsita.

20 Hicü Marita quepaucua mütiutamari quename Quesusi nuaximecai, neicunaque. Mariyari quita nayecateitüni.

21 Hicü Marita müpaü tinitahüave Quesusi, Ti'aitame, xüca 'ena pe'uyeicanique, ne'iva pücamüniqueyu.

22 Hicürita nepüultimate nai pemütitavavirieni Ca-caüyüari, Cacaüyüari pümasipitüani.

23 Quesusi müpaü titahüave, 'A'iva nanucuquemüçü.

24 Marita müpaü titahüave, Ne nepüultimate manucuqueni tucari 'aye'ayu quepaucua mütapare, quepaucua memanucu'uni.

25 Quesusi müpaü titahüave, Ne necanihüctüni va'uitüvame, tucari netihücta. Que mü'ane nehiesie yuri müti'erie, sepa mümüküi, canayeyuricamüçü.

26 Yunaitü memayeyuyuri, nehesie yuri memüte'erie, hasuacuari mepücacuini. 'Ipaü yuri peti'erie 'ecü.

27 Müpaü titahüave, Hü Ti'aitame. Ne yuri necatini'erieca 'ecü pemüçürisitu, 'ecü Cacaüyari Nu'aya cuiepa 'umamie pemühüçü.

Quesusi que mütiutasua haque memeicateuquixü Rasaru

28 Müpaü 'utayüca neyani. Yühütüate me'ayetecacu nitahüave yu'iva Mariya, müpaü tinitahüave 'avie, Ti'üquitame caninuani. Pümasitahüave.

29 Mütü 'u'enaca cuitüva nanucuqueni, hesüana neyani.

30 Quesusi quiecarisie pücanuavecái. Manari cuxi niutivecaitüni Marita menucunaquixüsie.

31 Hicü Huriyusixi Mariyamatü memayetecai quita, meminütüacai, me'ixeiyaca Mariya cuitüva 'anucuquecu heyacu, mecaneiveiya, teuquiyapa metüa mana tasuanique metecu'erivatü.

32 Hicü Mariya quepaucua munua Quesusi manutivecaisie, 'ixeiyaca, hetüana niutitunumaqueni müpaü ticühhüavetü, Ti'aitame xüca 'ena pe'uyeicanique ne'iva pücamüniqueyu.

33 Quesusi quepaucua mixei 'iya 'utasuacame Huriyusixi hamatüana memu'axüa me'utisuaname, yu'iyarisie niyumuinanecaitüni, niyu'uximatüacaitüni.

34 Müpaü niutayüni, Haque xepeicateuquixü. Müpaü mete'itahüave, Ti'aitame quenaye'a queneuxeiya.

35 Quesusi niutasuani.

36 Huriyusixi 'ayumieme müpaü meniutiyuanecaitüni, Neuxei que tinaqui'eriecai.

37 Hipatü müme mete'utiyuane, 'Icü menu-tanieritüa macüpe, catiyüveniqueyu mipitüanicü 'icüta mücamünicü.

Rasaru que müranucuquetüari

38 Hicü Quesusiri tavari yumuinatü yu'iyarisie teuquiyapa ninuani. Mücü caniterütücaitüni, tetecü tineunacaitüni quitenie.

39 Quesusi müpaü niutayüni, Xequeneuhüva tete. Müqui 'ivaya Marita müpaü titahüave, Ti'aitame, pucuri'üari.

40 Quesusi müpaü titahüave, Müpaü necamatiutahüavixü, xüca yuri petita'erieni pecanixeyamüci que mütimarive Cacaüyü.

41 Hicü tete mecanehühüani. Quesusi heutiniereca müpaü niutayüni, Ne'uquiyari, pamüparyusi necamanipitüaca pemünesi'u'enicü.

42 Nesü nepütimaicai 'aheyemecü pemünesi'enie, masi teüteri ne'aurie memüti'u vahesie mieme, müpaü neputayü, yuri memüteta'erienicü que-name penesiheyenü'a 'ecü.

43 Müpaü 'utayüca carima niutahiva, Rasaru, quenevayeye'a haitü.

44 Mümüquicai nivayeyani 'ixuriquitecü 'eimetü quetateyasie mamateyasie. Hüxiена panucuhüacai tuvaxacü. Quesusi müpaü tinivarutahüave, Xequeneuxüna. Xequeneupitüa müyemicü.

Que memüte'imieniquecái Quesusi

(Mateu 26:1-5; Maricuxi 14:1-2; Rucaxi 22:1-2)

45 Hicü Huriyusixi yumüretü Mariyasüa memu'axüa memunenierixü que mütiuyuri, yuri mecateniuta'erieni hesiena.

46 Masi hipatü müme Pareseusixi vahesüa menecüne. Metenivaretaxatüani que mütiuyuri Quesusi.

47 'Ayumieme mara'acate memühüritüariecai Pareseusixi vahamatü meniyucuxeürioni meyu'enienique. Müpaü meteniyutahüave, Quesü teteyurioni. 'Icü tevi vaüca 'inüari tiniyurieni.

48 Xüca te'ipitüaca müpaü mütiyurieni, yunaitü yuri mecatenita'ericuni hesiena. 'Anari Xumatari meni'axüacuni, mepütasinavairieni 'icü 'ena, tateüterima mepütasinavairienita.

49 Xevitü müme Caipasi mütitevacai, mara'acameütü mühüritüarieci mücü viyarisie, müpaü tinivarutahüave, Xeme 'asixepücatemate.

50 Müpaü xepücatehetimaivave masi 'aixüa müyünici tahesie mieme, xevitü tevi mümünici teüteri vahesie mieme, capa meheuyevenici tateüterima.

51 Müpaü püca'utayü yükümana. 'Iya viyarisie mara'acame mühüritüarie mühüctücaicü yacatinicuxatacraitüni quename Quesusi vateüterima vahesie mieme müniqeceai.

52 'Iya vateüterima vahesie mieme xeicüa pücamüniqueceai, masi pümüniqueceai müvacuxeürioni Cacaüyari nivemama memeutaxüriexüa memüyutaxevirecü.

53 Hicü 'iya tucarisie menisütüani meyu'enietü memimienicü.

54 Hicürita Quesusi teüteri vahürüpä püca'uyeicacairi Huriyusixi vasata. 'Iya cuieyarisie

püta macumave 'aurie neyani, quiecarı 'Epüraini müracutevasie. Mana niyuhayeva teyü'üquitüvamete vahamatü.

55 Mericüsü Huriyusixi va'ixüarari Pasicua mütiteva nahuracaitüni. Yumüiretü 'esimüyeyeusie quiecatari menecüne Querusareme 'ixüarari casutüarievecacu cuxi memüyu'itienicü.

56 Menicuvautüvecaitüni Quesusi. Tuqui curaru-yarita me'aye'utü müpaü meteniyüçühüavecacu, Que xetecu'eriva, xüca ha'ixüaramieni 'iya.

57 Mara'acate memühüritüariecai Pareseusixi vahamatü müpaü mecateniu'aita, xüca tevi reti-manique haque meyeicacai, mitahecüataniquecái memiviyacü.

12

Vetaniyasie 'uca visi mu'üa que müticavirie Quesusisie

(Mateu 26:6-13; Maricuxi 14:3-9)

1 Hicü 'ataxeime tucari heuyevecacu Pasicua maye'anicü, Quesusi Vetaniya ninuani haque Rasaru manucatei, Quesusi menucuquetüa müquite vasata.

2 Hicü mana menivarucuxeürieni hamatüana memütecuanicü. Marita nivapareviecaitüni. Hamatüana mematecai, xevitü Rasaru canihütüücaitüni.

3 Hicü Mariya naru visi mu'üa canücame vaüca müraye'axe ne'üni, merie quiruyaripaü paümeme. Quesusi quetayasie nicavirieni. Quetaya niucavasiüxa yücupacü. Naisari quita visi tini-uye'üacaitüni narucü.

⁴ Hicü teyü'üquitüvametemama xevitü, Cura 'Isicariutitanaca, miyetuaniquecai, müpaü niutayüni,

⁵ Titayariri catiutuiya 'icü visi mu'üa haica sienituyari 'inüariyariçü, müva'ütüanicü memümamave.

⁶ Müpaü niutayüni memümamave müvara'erivacaicü pücatixaü, masi mütinavayametücaicü püta müpaü tiutayü. 'Iya vatumini maname 'ahanatü, tita hesiena mütiucaxüri nivati'üvecaitüni.

⁷ Quesusi müpaü niutayüni, Quetineuhayeva. 'Ipaü catiniuyurieni neteuquiya tucarisie mieme maye'aximecü.

⁸ Yuheyemecü yuhesüa xecanivarexeiyani memümamave. Ne püta xepücanesihexeiya yuheyemecü.

Que memüte'imieniquecai Rasaru

⁹ Hicü Huriyusixi yumüüretü meteniutamarieni quename muva hayecatei. Quesusicü xeicüa mepüca'axecai, Rasaruta mexeiyaque müquite vasata menuquetüacü meni'axecaitüni.

¹⁰ Hicü mara'acate memühüritüariecai meyu'enieca 'axeicüa meniutiyuani quename Rasaruta memieniquecai

¹¹ yumüüretü Huriyusixi cümana memecücü, Quesisisie yuri memüte'uta'ericü.

Que müreutaha Querusaremesie

(Mateu 21:1-11; Maricuxi 11:1-11; Rucaxi 19:28-40)

¹² Mericüsü 'uxa'arieca yumüüretü teüteri 'ixüaramete meniu'enananani quename Quesusi 'uhamiecai Querusareme.

13 Parapa mamateya me'uhapatü menecüne
meheinaquiyuca. Müpaü meteniuhivacaitüni,
Quetaneutavicueisitüa 'aixüa.

'Aixüa queticühüavarüvani
Que mü'ané Ti'aitamesüa miemetütü 'umamie
hepaüsita

'Ixaherisixi tati'aitüvame hepaüsita.

14 Hicü Quesusi puxu 'utaxeiyaca hesiena nanu-
tiyerüni, que müre'uxa,

15 Siyuni quiecame nu'aya, pepücaheumaca.

Camü 'iya mümati'aitüa 'ucanamieni
Puxu nunusisie 'acaitü.

16 Teyü'üquitüvametemama 'icü
mepücahetimaivavecai meripai. Quepaucuari visi
'anetü matüa Quesusi, 'anaque mecanaye'erieni
müpaü müre'uxa hepaüsitanä, müpaü memiyuri.

17 Mütü teüteri hamatüana meme'uvacai
quepaucua mitahüavixü Rasaru müvayeyanicü
teuquiyata, quepaucua menucuquetüa müquite
vasata, mümerita mecanihecüatacraitüni.

18 'Ayumieme teüteri meneinaquiyuni
memu'enanacü quename 'icü 'inüari tiuyuri.

19 Hicü Pareseusixi müpaü
meteniyüchüavecaitüni, Xepüneniere 'asix-
emüçayüvave. Camü yunaitü cuiepa memütama
'utümana menecüne.

Cüriyecusixi que memüte'icuvautüvecai Quesusi

20 Mericüsü teüteri memu'axüa 'ixüaripa
meyutanenevienique, hipatü müme
mecanicüriyecusixitücaitüni.

21 Müme Piripesüa meniu'axüani Vesairasie Car-
ereya cuieyarisie mecateisüa. Mecanita'ivaviya
yame'utiyuatü, Neuxei, Quesusi tepüxeiyaqueyu.

22 Piripe neyani. Nitahüave 'Atürex. Hicü 'Atürex. Piripematu menecüne. Müme menitahüave Quesusi.

23 Quesusi nivaruta'eiya ya'utaitü, Tucari naye'aniri Yuri Tevi nehütütü visi ne'anetü nemayanicü.

24 Niuqui caniseüeni que nemütixecühüave, xüca türifu 'imüariyari ca'ucateuquiyani cuiepa 'ucaveca, yuxaüta niyuhatyeva xeicüa. Mesü xüca 'ucateuquiyani, vaüca canititacaimüçü.

25 Que mü'ane yutucari münaqui'eri canitatümaiymüçü. Que mü'ane 'ena cuiepa yutucari mü'uxive'erie, yuheyemecü caneixeiyacamüçü, pücxüveni.

26 Xüca tevi nesiparevivame yüaneni, quenesiheveiya ne. Haque nemeyeicani, manarita caniuyeicamüçü nesiparevivame. Xüca tevi nesiparevivame yüaneni, ne'uquiyari 'aye'ame ni'eriecamüçü 'iya.

Quesusi que mütimüni que mainecai

27 Hicüri ne'iyari niyumuinaneni. Queri ne'utaineni. Ne'uquiyari, queneneutaviceisitüa 'icü tucarisie que nehaineniqueyu. Masi 'icü 'ayumieme necaninuani 'ena cuiepa.

28 Ne'uquiyari, visi peticühüavarüvatü quena'ayeitüa. Hicü xevitü niutaniuni taheima müpaü 'utaitü, Neri visi neticühüavarüvatü nepaneyeyitüave, tavarita müpaü necatiniyuriemüçü.

29 Teüteri yumüiretü mana memüti'ucal memu'enana müpaü meniutiyuanecaitüni, Camü

necutürarücani. Hipatüta mete'utiyuanecai, Xüari niuqui tuayame pitahüavixüri.

³⁰ Quesusiri müpaü tinivaruta'eiya, 'Iya nehesie mieme püca'utaniu, xehesie mieme püta putaniu.

³¹ Hicürixüa 'ena cuiepa memütama nivatahüavimüçü 'isücame. Hicürixüa 'iya mütiva'aitüva cuiepa memütama tacua nanuyehüiyamüçüri.

³² Ne xüca cuie heima ne'anucuhanieni, yunaime necanivarahapamüçü nehepa.

³³ Müpaü niutainecaitüni tihecüatatü que mütimierieniquecái.

³⁴ Teüteri 'ayumieme müpaü metenita'eiya, Tame 'inüari niuquiyaricü tecaniu'ena quename 'iya Cürisitu yuheyemecü yuhayeva. Que pehaine meuyevese Yuri Tevi manucuhanienicü pemaine. Que püpaicü 'icü Yuri Tevi mütiteva.

³⁵ Quesusiri 'ayumieme müpaü tinivarutahüave, Yareutevitü cuxi xeicüa hecüariya xesata caniuyeicamüçü. Mexi hecüariya xehxeiya xequeneu'uvani, yüriya capa xeha'ivacü. Que mü'ane yüvipa myeica 'asipücatimate que mütimie.

³⁶ Mexi hecüariya xehxeiya, yuri xequetene'erieca hecüariyasie, hecüaripa miemete xemacünecü.

Müpaü tinicuxatacraitüni Quesusi. 'Arique heyaca niyuti'avieta memücaheitaxeiyacü.

Huriyusixi yuri que memücate'eriecái

³⁷ Sepasü müya paümeme 'inüari mütiyurienecai vahüxie, yuri mecacateni'eriecraitüni hesiena.

³⁸ Müpaü catinaye'ani Quisariyaxi tixaxatame niuquieya müpaü mutayüçü,

Ti'aitame quepai yuri pütita'eriri taniuqui.

Quepai püxeisitüarie Ti'aitame türücariyaya.

³⁹ 'Ayumieme mepüçayüvavecai yuri memüteta'erienicü, tavari müpaü mutayüçü Quisariyaxi,

⁴⁰ Nivaracüparya vahüxita,

Nivaruseiriya va'iyarisie,

Capa yuhüxicü meheunenierenicü,

Capa yu'iyarisie meteyüçühüavenicü,

Capa ta'aurie me'axürienicü nemüvaranayexürienicü.

⁴¹ Müpaü niutayüni Quisariyaxi quepaucua mixei visi que mü'anecai, quepaucua hepaüsítana müticuxatacái.

⁴² Siepüresü hipatü teüteri va'uquiyarima yumüretü yuri mecateniuta'erieni hesiena. Pareseusixi vacü mepüçayuhecüatacái capa tuquita me'anuyeveiyarienicü.

⁴³ Vaüca nivanaquecaitüni teüteri 'aixüa memütevacühüavenicü, 'esiva xeicüa vanaquecacu Cacaüyari püta 'aixüa mütivacühüavenicü.

Quesusi niuquieya que mütivaranutaxürieni teüteri

⁴⁴ Hicü Quesusi müpaü tiniuhiva, Que mü'ane nehesie yuri müti'erie, nehesie xeicüa yuri pücati'erie. Masi que mü'ane münesihheyenü'asie yuri tini'erieca.

⁴⁵ Que mü'ane münesixeiya, canixeiyani 'iya münesihheyenü'a.

⁴⁶ Ne nehecüariyatütü cuiropa necaninuani yunaitü yuri memüte'erie nehesie yüvipa memüçayuhayevacü.

⁴⁷ Xüca tevi 'icü 'u'enieni que nemüticuxata, xüca yacaticamieni, ne nepüca'ixaneta. Cuiropa

memütama nevataxanetaque nepücanua, cuiepa
memütama nevataviceisitüanique püta necaninu-
ani.

48 Que mü'ané münesixani'eri, neniuqui
müca'utanaqui'eri, caneixeiyani que mü'ané
mixaneta. Mütü neniuqui que nemutayü, mücü
canitaxanetamütü, tucari 'aye'ayu quepaucua
mütapare.

49 Ne necümana 'asinepücaticuxata. Masi
'iya münesihesenü'a ne'uquiyaritütü, canetini-
uta'aitüani que nemutaineni que nemüticuxatani.

50 Ne necatinimaica tita müti'aita 'iya, tucari
mütaxüve mühüccü. Tita nemüticuxata ne,
ne'uquiyari que münetiutahüavixü, müpaü
necatinicuxatani.

13

*Quesusi que mütivaruhauxina teyü'üquitüvamete va-
quetasie*

1 Mericüsü Pasicua 'ixüarari pücasutüarievecái
cuxi. Quesusi catinimaicaitüni tucarieya
maye'a müyupatacü 'ena cuiepa müyemiecü
yu'uquiyarisüa. Yuheśüa miemete cuiepa
memütama que mütivanaqui'eriecai, 'aye'arücamecü
nivanaqui'eriecaitüni.

2 Hicüsüari metenicuacaitüni. Cauyumarieri
müpaü tini'iyaritüani Cura 'Isicariutitanaca
Simuni nu'aya miyetuanicü Quesusi.

3 Mericüsü Quesusi müpaü tinimaicaitüni
'uquiyarieya nai mütiyetuiri mamayasie.
Cacaüyarisüa meyetüacü timaitü, Cacaüyarisüa
müyemiecü timaitü,

4 nanucuqueni mexa 'aurie macatei. Herie mieme yu'ixuriqui 'anutihünaca vasiüxame 'anuhurieca nayühüani.

5 Ha 'acatuaca pateyusie, nisutüani vahauxinatü teyü'üquitüvamete vaquetasie, vacavasiüxatü vasiüxamecü cümana mayühüacü.

6 Hicü Simuni Pecuru manucatei ninuani. Mücü tinitahüave, Ti'aitame, 'ecü penetihauxina nequetasie.

7 Quesusi müpaü tita'ei, Ne tita nemütiyuriene 'asipepücatimate hicü, 'ariquemücaque pecaneitimaimücü.

8 Pecuru rehüave, Hasuacuari pepücanesihauxinani nequetasie. Quesusi müpaü tita'ei, Xüca necamasihauxinani, 'ahesie pücatinaqueni nehepaü.

9 Simuni Pecuru müpaü titahüave, Ti'aitame, nequetasie xeicüa pepücanesihauxinani, masi nemamasieta nemu'usietä cuerietü.

10 Quesusi müpaü ticühüave, Que mü'anemecu'üvaxü pücaheiyehüva hauxinarica, yuquetasie xeicüa. Masi naitü caneu'itiyaca. Xemerita xecani'itiyatücani, peru yunaitü pücatixaü.

11 Mücüri canimaicaitüni quepai miyetuaniquecai. 'Ayumieme yunaitü xemüca'itiyatüca niutayüni.

12 Vaquetasie varuhauxica, yu'ixuriqui herie mieme 'anacatüca, mana 'ayerüca, hutarieca müpaü tinivarutahüave, Xetemate tita nemütiyuri xehesie mieme.

13 Xeme Ti'üquitame Ti'aitame xepünete'uterüva. 'Aixüa xepaitüca nemühücücü.

14 Mericüte, ne Ti'üquitame Ti'aitame
nehütütü xüca xequetasie nexe'uhauxini,
caneuyeveca xemeta yunaitü xemüyutihauxinani
yuquetasie.

15 Xemünesi'üquenicü 'inüari necanixe'upitüani
xemeta müpaü xemüteyuriecacü nemüxe'uyuripaü.

16 Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, que
mü'anı vaüriyarıca müti'uximaya pücahe'iva yucusi-
yari cui ve'emetütü, 'iya cave'emetücacu. Nü'arı
pücahe'iva que mü'anı meiyenü'a cui ve'emetütü,
'iya cave'emetücacu.

17 Xüca 'ipaü xetemaica, xecaniyutemamavieca-
cuni xüca yaxetecahuni.

18 Yunaime xehepaüsita nepücaticuxata. Ne
nepüxemate quehate nemüxe'anuyexeı. Masi
müpaü netiniuyurieni 'utüarica maye'anicü
müpaü maine, 'Iya ne'icuai mücuacai yuquepusacü
pünesi'uquesi.

19 Hicüri necatinixetaxatüamüçü yacatiyüvecacu
cuxi, yuri xemüteta'erienicü quename ne nehüçü
quepaucua müpaü mütiyüni.

20 Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, que
mü'anı mitanaqui'erie que mü'anı nemanunu'ani,
mücü caneniutanaqui'erieni ne. Que mü'anı
münesi'utanaqui'erie ne, 'iya münesiheyenü'a caniu-
tanaqui'erienita.

*Quesusi que mütiutahecüataxü Cura que
mütiyetuaniquecai*

*(Mateu 26:20-25; Maricuxi 14:7-21; Rucaxi
22:21-23)*

21 Müpaü 'utayüca Quesusi niyumuinanecaitüni
yu'iyarisie. Tiniutahecüata, müpaü niutayüni,

Niuqui caniseüeni que nemütixecühüave, xevitü xeme caneniyetuamüçü.

²² Teyü'üquitüvamete meniuyuxexeiyacaitüni me'iyarixietü 'asimecate maitü quepai müräxatacái.

²³ Xevitü tiyü'üquitüvame Quesusi 'aurie niucateitüni Quesusi minaqui'eriecai.

²⁴ Simuni Pecuru 'ayumieme nitamaviya. Müpaü titahüave, Quepai pepüraxata quetineutahüavi.

²⁵ Mücü Quesusi 'aurie 'ucaitü ta'aurie 'aveca müpaü tinitahüave, Ti'aitame, quepai pühüçü.

²⁶ Quesusi müpaü tinita'eiya, 'Iya canihütüni pa tarimeyari nemi'ütüani ne'itihaviyame xacüsie. Hicü pa 'utihaviyaca nenucu'üni, ni'ütüani Cura 'Isicariutitanaca Simuni nu'aaya.

²⁷ Pa 'anu'ücu, 'ana Cauyumarie caniviya mücü. Quesusi müpaü tinitahüave, Que pemütiyurieni, xeiya quetineuyuri.

²⁸ Müme mana mematecai ni xevitü 'asimepücatemaicai titayari mürehüavecái.

²⁹ Cura vatumini maname mahancaicü, hipatü müpaü metenicu'erivacaitüni Quesusi mütitahüavixüçü, Tita temüteuyehüva 'ixüararipa quetinenanaimie, tumini müva'ütüaniquecái memümamave nusu metecu'erivacai.

³⁰ Cura pa 'anu'üca caneyani. Niuyüvicaitüni.

Hecuamecü que mütiu'aita

³¹ Mericüsü quepaucua metüa, müpaü niutayüni Quesusi, Hicürrixüa Yuri Tevi visi 'anetü nayeitüarieni, Cacaüyarita visi 'anetü rayeitüari hesiena tiviyatü.

32 Xüca Cacaüyari visi 'anetü 'ayeitüarieni hesiena tiviyatü, Cacaüyarita yükümana visi 'aneme canayeitüamücü Yuri Tevi. Cuitüva visi 'aneme rayeitüani.

33 Nenivema, yareutevitü xeicüa xehamatü necaniuyeicamücü. Xenenicuvautüvecuni. Que nemütivacühüavecai Huriyusixi, haque nemeyemie xepücayüvave xemeta'axüani ne'utaitü, yaxeicüa netinixehahüaveni xeme hicü.

34 Hecuamecu necatinixe'aitüaca, xequeneyunaqui'erieca. Ne que nemütixenaqui'eriecaipaü, xequeneyunaqui'erieca yunaitü.

35 'Icüçü yunaitü mecatenimaicacuni nehesüa miemete teyü'üquitüvamete xemühüme, xüca xeyunaqui'erieca yuhesie.

Quesusi que mütiutahecüataxü Pecuru que müttitanenaniquecái

(*Mateu 26:31-35; Maricuxi 14:27-31; Rucaxi 22:31-34*)

36 Simuni Pecuru müpaü tinitahüave, Ti'aitame, haque pepeyemie. Quesusi müpaü tita'ei, Haque nemeyemie pepücayüve pemünesi'anuveiya hicü. 'Arique pepünesi'anuveiya.

37 Pecuru müpaü titahüave, Ti'aitame, titayari necatiyüve nemümasi'anuveiya hicü. Netucari nepüyetuanı 'ahesie mieme.

38 Quesusi müpaü tita'ei, 'Atucari nehesie mieme petiyetuanıtütü. Niuqui caniseüeni que nematicühüave, vacana catahivavecacu, 'ecü haicacüa pepü'acu'imavani, quename pecanesimate pe'utaitü.

14

Quesusi huye ta'uquiyarisüa meutiyune mühüçü

¹ Yu'iyarisie xüca xecayumuinani. Cacaüyarisie yuri xecateni'erieca, nehesietari yuri xequetene'erieca.

² Ne'uquiyari quiecariena vaüca canexuaveni qui. Xüca müpaü ca'anenique, müpaü nepücatixecühüaveniqueyu. Nepüyemie xehesie mieme 'aixüa nemeiyurienicü mana.

³ Xüca neheyani, xüca xehesie mieme 'aixüa neheiyurieni mana, tavari necaninuamücü, nehesüa nenixe'anuvitümüçü, haque nemeyeica xemeta mana xeme'uvanicü.

⁴ Haque nemeyemie xecatenimaica, huye xetemateta.

⁵ Tumaxi müpaü tinitahüave, Ti'aitame, tame 'asitepücatemate haque pemeyemie. Que tete'imani huye.

⁶ Quesusi müpaü ticühüave, Ne necanihüctüni huye, tita yuricü müraine netihüçü, tucari netihüçü. Xevitü ne'uquiyarisüa püca'aye'ave yuxaüta, necümana xeicüa paye'ave.

⁷ Xüca xenesihetimanique, ne'uquiyarita xepümaicaqueyu. Hicürrixüa xecaneitimani xecanixeiya.

⁸ Piripe müpaü tinitahüave, Ti'aitame, quetaneuxeisitüa 'a'uquiyari. Mücüçü tepünaqui'aca.

⁹ Quesusi müpaü titahüavixü, Müixa xehamatü ne'uyeicacacu pecaneretimaive cuxi, Piripe 'acu. Que mü'ane münesixeiya, ne'uquiyarita canixeiyani. Quepaütütü peputaine, 'a'uquiyari quetaneuxeisitüa pemaine.

10 Yuri pecati'eri quename ne ne'uquiyarisie netiviya, ne'uquiyarita nehesie tiviya. Que nemütixecuxaxatüva, necümana nepücaticuxata. Ne'uquiyari nehesie tiviyatü müyuhayeva, mücü yacatiniyurieneni.

11 Yuri xequenetene'eririeca ne'uquiyarisie nemütiviyacü, ne'uquiyarita nehesie mütiviyacü. Me xüca müpaü yuri xecate'erieca, yanemütiyurienecü püta yuri xequetene'erieca.

12 Niuqui caniseüeni que nemütixecühüave, que mü'ane nehesie yuri müti'eri yacatiniyurienemücü que nemütiyuriene ne. Canena'ivamücü yatiyurienetü, ne ne'uquiyarisüa nemüyemiecü.

13 Sepanetü que mütitita xemünetetavavirieni nehesüa xemiemetetütü, ne müpaü necatiniyuriemücü, ne'uquiyari visi 'anetü mayeitüarienicü yunivesie tiviyatü.

14 Xücarı tixaütü xenete'utavavirieni nehesüa xemiemetetütü, ne müpaü necatiniyuriemücü.

*'Iyari Mütiyupata que müтиваренü'airieniquecai,
que mainecai*

15 Xüca xenesinaqui'erieca, yaxequetenecahuni que nemüti'aita.

16 Neta nepitavavirieni ne'uquiyari. Mücü xeime canixepitüacamücü Titutuicametüme xehamatü muyeicanicü yuheyemecü.

17 'Iyari yuri maine necanixatani. Cuiepa memütama mepücayüvave memitanaqi'erienvi memüca'ixeiyavavecü memüca'imatecü. Xemerı xecanimaicatütü. Xeteütatü niyuhayevani, xehesie catiniviyani.

18 Ne nepücaxecu'eirieni nepücaxenutuita. Xehesüa necani'axemüçü.

19 Yareutevitü cuxi, cuiepa memütama mepücanesixeiya. Xeme püta xepünesixeiya. Nemayeyuricü, xemerita xecanayeyuyuricacuni.

20 'Iya tucari 'aye'ayu, müpaü xecatenimaica-cuni ne ne'uquiyarisie nemütiviyacü, xeme nehe-sie xemüteviyacü, neta xehesie nemütiviyacü.

21 Que mü'ane mimate tita nemüti'aita, yamüticamie, mücü canihütüni que mü'ane münesinaqui'erie. Que mü'ane münesinaqui'erie, ne'uquiyarita caninaqui'eriecamüçü 'iya. Neta netinaqui'erieca, nemasiücumé nepaneyeyitüani hesiena.

22 Xevitü Cura müca'isicariutitanacatüci müpaü tinitahüave, Ti'aitame que 'uyü pemasiüctü pema'ayeitüani tame tahesie pemainecü, cuiepa memütama vahüxie pücatixaü.

23 Quesusi müpaü tita'ei, Xüca tevi nesinaqui'erieca, neniuquisie yacatini-camiemüçü. Ne'uquiyari caninaqui'eriecamüçü 'iya. Hesüana tecani'axecuni, hesüana tenitaquicuni. Que mü'ane mücanesinaqui'eri, neniuquisie yapücaticamie.

24 'Icü niuqui xemü'enie, nehesüa pücamieme. Ne'uquiyari münesiheyenü'asüa canimiemetüni püta.

25 'Icü netinixe'utaxatüani xehesüa ne'uyeicatü.

26 Titutuicame, 'iya 'Iyari Mütiyupata ne'uquiyari meiyenü'ani nehesüa miemetüme, mücü catinixeta'üquitüamüçü naime. Catinix-eta'eritüamüçü nai que nemütixecuxaxatüvacai ne.

27 Müpaü nepütixe'uhayevi, yu'iyarisie xemüca'uximatüariecacü. Nehepaü yu'iyarisie xemüca'uximatüariecacü nepüxepitüa. Cuiropa memütama que memüteyupitüva nepücatixepitüa. Xe'iyari xüca cayumuinaneni, xüca camamaca.

28 Xeneniu'enieni, nemüyemie, xehesüa nemayeneni que nemütixe'utahüavixü. Xüca xen-esinaqui'eriecaque, xecaniyutemamaviecaqueyu ne'uquiyarisüa nemüyemiecü. Ne'uquiyari yemecü canive'emetüni, ne hepaüna nepücave'eme.

29 Hicü yanepütixe'utahüavixü yacatiyüvecacu cuxi, yuri xemüteta'erienicü quepaucua müpaü mütiyüni.

30 Hicü xehamatü vaüca nepücaticuxataniri. Que mü'ané mütiva'aitüva cuiropa memütama 'ucanamieni. Tixaü pücarexeiya nehesie timieme.

31 Masi cuiropa memütama memütehetimanicü ne'uquiyari nemünaqui'erie, ne'uquiyari que münetiu'aitüa, müpaü netiniyurieneni. Xequenanucu'uti, cümu tepüyehuri.

15

Quesusi tita yuricü mütinanayari mühüçü

1 Ne nana necanihütüni, tita yuricü mütinanayari. Ne'uquiyari catini'üviyametüni.

2 Yunaitü nana mamateya nehesie memüteviya xüca meca'utixuxuavereni, 'iya nivaranyexürimücü. Yunaitü memutixuxuavere, 'iya nivati'itimücü masi vaücava mütixuaverenicü.

3 Hicürixüa xecaniu'itiyani xeme neniuquicü nemütixecuxaxatüvacaicü.

4 Nehesie xeteviyatü xequaneyuhayevani, neta xehesie netiviyatü netinehayeva. Mamateya püçayüve yücumana mütixuavere xüca nanayarisie tiviyatü cayuhayeva. Yaxeicüa xemerita xepüçayüvave xemütixuavere xüca nehesie xeteviyatü xecayuhayeva.

5 Ne nanayari necanihütüni, xeme mamateya xetehüme. Que mü'anə nehesie tiviyatü müyuhayeva, neta hesiena netiviyacacu, mücü vaüca canitixuaverimüçü. Nehesie xecateviyatü 'asixepücateyüvave xeme.

6 Xüca tevi nehesie tiviyatü cayuhayeva, nana mamayaripaü cananuyehüiyamüçü, nitavamüçü. 'Icuxeüriyame taipa neuxüriyamüçü, nititaiyariemüçü.

7 Xüca nehesie xeteviyatü xeyuhayeva, xücarı tita nemüticuxata xehesie tiviyatü yuhayeva, tita mütixenaque xequenecuvava, müpaü catiniyümüçü xehesie mieme.

8 Ne'uquiyari visi 'anetü canayeitüarivani quepaucua vaüca xemutixuavere, quepaucua nehesüa miemete teyü'üquitävamete xemacüca.

9 Ne'uquiyari münetinaqui'eriecaipaü, müpaüta necatinixenaqui'eriecaitüni. Xequaneyuhayeva nehesie xeteviyatü, ne nexenaqui'eriecacu.

10 Xüca yaxetecahuni que nemüti'aita, xeniyuhayevacuni nehesie xeteviyatü, nexenaqui'eriecacu ne, ne'uquiyari 'aisicayasie yanemüticamiepaü, iyasie netiviyatü nemünehayevapaü nesinaqui'eriecacu 'iya.

11 'Ipaü netinixecuxaxatüvacaitüni netemavierica xehesie müyuhayevanicü, xetemavierica maye'atüarienicü.

12 'Ipaü necatini'aitani, xequeneyunaqui'erieca que nemütixenaqui'eriecai ne.

13 Que tevi yamücatiyucanaqui'eriepaü, vaüca masi pütiyucanaqui'erie yutucari yetuatü müme müvanaqui'erie vahesie mieme.

14 Xeme xecaninenaqui'erimatüni xüca yaxetec-ahuni que nemütixe'aitüa.

15 Te'uximayatameteri nepücatixe'uterüva. Ti'uximayatame 'asipücatimate que mütiyuriene cusiyarieya. Ne masi nenaqui'erima nepütixe'uterüva, naime nemütiu'eni ne'uquiyarisüa nepütixe'uta'üquitüa.

16 Xeme xepücanesi'anayexezi. Ne püta nenixe'anayexeziya. Nepüxe'uhüritüa xemüyehucü, xemutixuxuaverenicü, xehesüa mieme 'icuaxi müyuhayevanicü, sepanetü que mütitita xemitavavirieni ne'uquiyari nehesüa xemiemetetütü müxepitüanicü.

17 'Ipaü necatinixe'aitüaca, xequeneyunaqui'erieca.

Cuiepa memütama que memütexe'uxive'erieca

18 Xüca cuiepa memütama mexe'uxive'erieca, yaxequetenemaica, memünesita'uxi ne meri.

19 Xüca cuiepa xemiemetetünique xeme, cuiepa memütama mecanixenaqui'eriecaqueyu yuteüterima. Xemerı cuiepa xepücamiemete, ne masi nenixe'anayexeziya cuiepa memütama vasata. 'Ayumieme cuiepa memütama mecanixe'uxive'erieca.

20 Nenuqui xequena'erivani que nemütixe'utahüavixü, Que mü'ane müti'uximayatame pücahe'iva yucusiyari

cui ve'emetütü 'iya cave'emetücacu. Que memünete'uveveiyacai ne, xemeta mecanixetaveveiyacuni. Neniuquisie yamepücatecahucai, yaxeicüa xeniuquisieta yamepücatecacüne.

21 Masi 'ipaü naime mecanixeyuriecuni nehesüa xemüniemetecü, memüca'imatecü 'iya münesiheyenü'a.

22 Xüca necanuanique, xüca necavarutaxatüanique, tita 'axa müti'ane mepücatehexeiyaqueyu. Hicüri tixaü mepücatehexeiya memiti'avietacü tita 'axa memüteyurie.

23 Que mü'ané ne'uquiyari mü'uxive'erie, netari caneni'uxive'erieca.

24 Vasata xüca yanecatiuyurienique xevitü yamücatiyurievepaü, müme tita 'axa müti'ane mepücatehexeiyaqueyu. Hicüri mecaniuneniere, mecatani'uxive'erieca neri ne'uquiyarita.

25 Masi niuqui canaye'atüarieni 'inüari niuquiyarisie müpaü müre'uxa, Sepa 'asinemücatiyuri, mecaneni'uxive'eriecaitüni.

26 Quepaucua munuani 'iya Titutuicame nemüxehanü'airieni ne'uquiyarisüa mieme, 'Iyari yuri maine ne'uquiyarisüa mayeneica quepaucua munuani, 'iya nehepaüsita catinitahecüatamüçü.

27 Xemetari xecatenitahecüatamacuni nehamatü xemu'uvacü matüaripaitü.

16

1 'Ipaü nepütixecuxaxatüvacai xemücatiquetamürecü. Müme mepücaxepitüani tuquita.

² Masicutaxi tucari canaye'amüçü quepaucua yunaitü memüxecuini Cacaüyari me'ayexeiyame memüyu'erieca.

³ Müpaü mecateniyuriecuni memüca'imatecü ne'uquiyari, memücanesimatecü neta.

⁴ Masi 'ipaü netinixecuxaxatüvacaítüni, xeme'erivanicü neniuqui quepaucua maye'ani tucariyari, müpaü nemütixe'utahüavixü xeteha'erivatü.

'Iyari Mütiyupata que mütiyurieneni

Matüaripai 'ipaü nepücatixe'utahüavixü xehamatü nemuyeicacaicü.

⁵ Hicü necaniyemieni 'iya münesiheyenü'asüa. Xevitü xeme pücanesita'ivaviyave, haque pepeyemie 'utaitü.

⁶ Müpaü nemütixeçuxaxatüvacaicü xe'iyari canihüpüneni hivericacü.

⁷ Ne nepütixecuxaxatüva tita yuri müräine, masi 'aixüa caniyümüçü xehesie mieme nemüyemicü. Me xüca necaheyani, Titutuicame pücanuani xehesüa. Masisü xüca neheyani, necanixehanü'airiemüçü.

⁸ 'Iya nuame nivatatiemüçü cuiepa memütama tita 'axa memüteyurie hepaüsita, tita mütiheiserie hepaüsita, titacü müranutahüiyani hepaüsita.

⁹ Tita 'axa memüteyurie hepaüsita püvatatieni yuri memücate'eriecü nehiesie.

¹⁰ Tita mütiheiserie hepaüsita tivatatieni ne'uquiyarisüa nemüyemicü, tavari xecanesix-eyacacu.

11 Titacü müranutahüyani hepaüsita tivatatieni, cuiepa memütama tiva'aitüvame que müranutahüya.

12 Vaüca cuxi necaneixeiyani nemütixetaxatüanicü. Xeme xeicüa xepüçayüvave cuxi xemi'enieni hicü.

13 Quepaucua 'iya munuani 'Iyari yuri maine, 'iya nixehecüatüamüçü xemeitimanicü naitü yuri maine. Yükümana pücaticuxatani. Tita müti'enie catinitaxatamüçü. Tita 'umüramie tinixetaxatüamüçü.

14 'Iya visi ne'aneme canenayeitüamüçü. Tita nehèsüa mütimieme catinanupimüçü catinixetaxatüamüçü.

15 Quepaü mürexeyi ne'uquiyari, naitü catininepinitüni. 'Ayumieme neputayü, tita nehèsüa mütimieme catinanupimüçü tinixetaxatüamüçü.

Xeyutihiverieme masi que xemüteyutemamavieca, que mainecai

16 Yareutevitüri xepücanesixeiya. Tavari yareutevitüta xecanenixeiyacuni.

17 'Ayumieme teyü'üquitüvamete hipatü müpaü meteniyühüavecraitüni, Titari taticühüave, yareutevitü xepücanesixeiya, tavari yareutevitü xepünesixeiya 'utaitü, müpaüta 'utaitü, ne'uquiyarisüa nemüyemie.

18 'Ayumieme mete'utiyuanecai, tita 'icü tixata yareutevitü maine. 'Asitepücatemate quetütü mutaine.

19 Quesusi müpaü tinetimani memi'ivaviyacucaicü. Müpaü tinivarutahüave, 'Icüci niuqui xetexüatüa, müya nemutayüçü,

yareutevitü xepücanesixeiya, tavari yareutevitü xepünesixeiya nemainecaicü.

20 Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, xecaniutisuanacuni xeniyuhiveriecacuni. Cuiepa memütama püta meniyutemamaviecacuni. Xeme xecaniyuhiberiecacuni, peru xeyutihiverieme masi xeyutemamavietü xecanacünicuni.

21 'Uca tiniverümetü niyuhiveriecamüçü tucarieya maye'acü. Nu'esi 'utinuivacu 'uximatuarica pücaha'eriva müyutemavieçü tevi mutinuivaxüçü cuiepa.

22 'Ayumieme xemeta hiverica xecanexeiyani hicü. Tavari necanixexeiyamüçü. 'Ana xe'iyari niyutemamaviecamüçü. Xevitü pücaxenavairieni xetemavierica.

23 'Iya tucarisie tixaü xepücanetecu'ivavyani. Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, sepa que mütitita xemüte'itavavirieni ne'uquiyari nehesüa xemiemetetütü, yacatinixepitüamüçü.

24 Hicüque tixaütü xepücate'itavavirievave nehesüa xemiemetetütü. Xequeneutavaviriri, xenitanaqu'eriecuni xetemavierica maye'anicü.

Ne necane'iva titä cuiepa mütimieme, que mainecai

25 'Icü ha'aviecamecü necatinixetaxatüacaitüni. Tucari canaye'amüçü quepaucua nemücatixetaxatüani ha'aviecamecü, masi heiseriemecü necatinixetaxatüamüçü ne'uquiyari hepaüsita.

26 'Iya tucarisie xecanitavaviriecuni nehesüa xemiemetetütü. Ne 'asinepücatixecühüave que-name xehesie mieme ne'itavavirieni ne'uquiyari.

27 'Iyasü ne'uquiyaritütü canixenaqui'erieca, xeme xemünesinaqui'eriecaicü, yuri xemüte'uta'ericü quename Cacaüyarisüa neheyetüa.

28 Ne ne'uquiyarisüa nemiemetütü necaneyeyani, cuiepa necaninuani. Tavari nepüyemie cuiepa, ne'uquiyarisüa necaniyemieni.

29 Teyü'üquitüvamete müpaü meniutiyuani, Camü hicürixüa heiseriemecü pecatinicuxatani, ha'aviecamecü pecaticuxatatü.

30 Hicü müpaü tepütemate nai pemüttimate, tixaü pücareuyevese xevitü mümasicu'ivaviyanicü. 'Ayumieme müpaü yuri tecateni'erieca Cacaüyarisüa pemeyetüacü.

31 Quesusi müpaü tivaruta'ei, Yuri xete'erie hicü 'acu.

32 Camü tucari canaye'amüçü, canaye'aniri masi, quepaucua xemütaxüriyaxüani yuxexuitü yuquie. Xepünesicu'eirieni nexaütamecü. Masi nexaütamecü nepüca'uyeica, ne'uquiyari nehamatü puyeica.

33 Ipaü necatinixecuxaxatüvacaitüni yu'iyarisie xemüca'uximatüariecacü nehesie xeteviyatü. Cuiepa 'uximatüärifica xecanexeiyacakuni. Yu'iyari xequeneucayesa masi, ne necane'iva tita cuiepa mütimieme.

17

Quesusi que mütiyutanenevi teyü'üquitüvamete vahesie mieme

1 Mericüsü müpaü tinicuxatacraitüni Quesusi. Yuheima heutiniereca müpaü niutayüni, Ne'uquiyari, tucariri paye'a. Visi 'ane

quenayeitüa 'anive, 'iyata 'anive visi pe'aneme mümasi'ayeitüanicü

² heiserie pemipitüapaü yunaime teüteri vanhepaüsita, 'iya tucari mücaxüve müvapitüacacü yunaime pemiyetuirie 'ecü.

³ 'Icü tucari mücaxüve canihütütüni, memümasimaicacü 'ecü pe'axevitü yuri pemücacayıri, memünesimaicacü neta Quesusi Cürisitu pemünesiheyenü'a.

⁴ Ne cuiepa visi pe'aneme nemanayeitüani. Que pemünetiuhüritüa yanemütiyurienenicü, netinaye'atüaniri.

⁵ Hicüri ne'uquiyari, 'ahesüa visi ne'aneme quenayeitüa, visi nemü'anecaipaü cuie caxuavecacu cuxi.

⁶ Ne nepümasitahecüataxü 'ecü que pemü'ane mücü teüteri vahüxic, cuiepa memütama vasata miemete pemünesiyetuiri vahüxic. Mepü'ateüterimatücäi, pepünesiyetuiri müme. 'Aniuquisie yamecatenicahuni.

⁷ Hicürixa müpaü mecatenetimani quename 'ahesüa nemieme, nai pemünetiyetuiri.

⁸ Niuqui pemünes'üpüta nenivarupitüani müme. Mümerita mecanitanaqi'erieni. Müpaü mecatenetimani, yuricü 'ahesüa nemeyetüacü. Yuri mecateniuta'erieni quename penesiheyenü'a.

⁹ Vahesie mieme nepümasitavaviri. Cuiepa memütama vahesie mieme nepücamasivaviri, müme pemünesiyetuiri vahesie mieme püta nepümasivaviri, 'ateüterima memühümecü.

¹⁰ Naitü nepini 'apini catin Hüütüni, 'apini nepini ti Hüütü. Vahesie netiviyatü visi ne'anetü

necanayeitüarivani.

¹¹ 'Ari cuiepa nepüca'uyeica. 'Ime masi cuiepa mecaniu'uvani, ne 'ahesüa neniyemieni. Ne'uquiyari pemüpasia, queniva'üviyani müme pemünesiyetuiri 'ahesüa memümiemetecü, memüyutaxevirecü que temütetaxevi tame.

¹² Mexi vahamatü ne'uyeicacai necaniva'üviyacaitüni müme pemünesiyetuiri 'ahesüa memümiemetetücaicü. Nenivacueriecaitüni. Xevitü müme püca'uta'unari, 'iya xeicüa 'unaricacü mü'ayumiemetücái niuta'unarieni 'utuarica maye'anicü.

¹³ Hicü 'ahesüa neniyemieni. 'Ipaü netinicuxatani cuiepa, yuhesie netemavierica memexeiyanicü 'aye'arücame.

¹⁴ Ne 'aniuqui necanivarupitüani. Cuiepa memütama mecanivaruti'uxive'erietücüne cuiepa memücamiemetecü, ne cuiepa nemücamiemepaü.

¹⁵ Nepücamasivaviri pemüvaranuvitünicü cuiepa memüca'u'uvanicü. Masi nepümasivaviri pemüva'üviyanicü titä 'axa müti'ane hepaüsita.

¹⁶ Cuiepa mepücamiemete ne cuiepa nemücamiemepaü.

¹⁷ Tita yuri mürainecü quenivapatani 'ahesie mieme. 'Aniuqui canihütüni titä yuri müraine.

¹⁸ Cuiepa pemünesiheyenü'apaü, neta nepüvareutanü'axüa cuiepa.

¹⁹ Vahesie mieme nepasietü nepüyüane, mümerita 'ahesie mieme memüpasienicü titä yuri mürainesie meteviyatü.

²⁰ 'Ime xeicüa vahesie mieme nepücamasivaviri. Masi müme nehesie yuri memüteta'erieni vaniquicü, müme vahesie mieme nepümasivavirieta

21 yunaitü memüyuxevinicü, ne'uquiyari 'acu, 'ecü nehesie pemütiviyapaü, neta 'ahesie nemütiviyapaü, mümerita tahesie memüteviyanicü, cuiepa memütama yuri memüteta'erienicü quename 'ecü penesiheyenü'a.

22 Visi ne'aneme pemünesi'ayeitüapaü, neta müpaü me'aneneme nenivarayeitüani memüyuxevinicü tame temütaxevipaü,

23 ne vahesie netiviyacacu, 'ecüta nehesie petiviyacacu, me'aye'atü memüyutaxevirecü, cuiepa memütama memütemaicacü quename penesiheyenü'a, quename müpaü petivarutanaqui'eri pemünetiunaqui'eripaü ne.

24 Ne'uquiyari, tita pemünetiyetüri, müpaü pünetinaque, haque nemeyeicanı, mümeta nehamatü meme'uvanicü, memünesixeiyacü visi ne'aneme que pemünerayeitüa. Tamüsü 'ecü pecaneninaqui'eriecaitüni cuie cuxi canevecacu.

25 Ne'uquiyari yapemütiyuriene que mütiheiserie, cuiepa memütama mepücamasihetimaivave. Ne püta nepümasihetima. 'Ime müpaü mecatenetimani quename penesiheyenü'a.

26 Ne necanivarutahecüatüani memümasimaicacü 'ecü que pemü'ane. Yaxeicüa netinivatahecüatüamüçü, pemü'ahayevacü 'ecü pevanaqui'erietü que pemünetinaqui'eriecai ne, neta vahesie nemütiviyanicü.

18

*Que memüte'ivi Quesusi
(Mateu 26:47-56; Maricuxi 14:43-50; Rucaxi 22:47-53)*

1 Müpaü 'utayüca caneyani Quesusi teyü'üquitüvamete vahamatü. 'Aquisie Cariuxa Muye'u mütiuyetevasie menanucüne haraveri muyemacaisiepai. Mana neutahani teyü'üquitüvamete vahamatü.

2 Hicü Cura miyetuaniquecai mana cane-mariecaitüni, müixa Quesusi teyü'üquitüvamete vahamatü memüyuyexexeürivacaicü muva.

3 Cura cuyaxi varavitütü, tupirisixi mara'acate memühüritüaraciecai vahesüa miemete Pareseusixi vahesüa miemete varavitütü, mana caninuani cüxemete haurite cusirate mete'u'ütü.

4 Quesusiri nai timaitü 'amüramiecai hepana, nivayeyani. Müpaü tinivarutahüave, Quepai xepütehacuvautüve.

5 Müme müpaü metenita'eiya, Quesusi Nasareti-tanaca. 'Iya müpaü tivarutahüave, Nesü nepühüçü. Cura miyetuaniquecai mana niutivecaitüni vahamatü.

6 Hicü ne nepühüçü tivarutahüavecu yucuta meniyecüne, mecanatixüreni cuiepa.

7 'Ayumieme tavari müpaü tinivaruta'ivaviya, Quepai xepütehacuvautüve. Müme müpaü mete'utiyuane, Quesusi Nasareti-tanaca.

8 Quesusi müpaü tivaruta'ei, Yanepütixehahüave, ne nepühüçü. Xücarı xenesicuvautüveni ne, xequenivaruhayeva 'ime memüyehucü,

9 maye'anicü niuquieya que mainecai, Müme pemünesiyetuiri nepücavareuyexüriexüa xeime.

10 Hicü Simuni Pecuru cusira 'acavietü nivatihana. Mara'acame mühüritüariciecai ti'uximayatameya niuvani. Serietana mieme nacaya neucuviteni. Ti'uximayatame Marucu

catinitevacaitüni.

¹¹ Hicü Quesusi müpaü tinitahüave Pecuru, 'Acusira queneucaquesa painatana. Ne necarenu'ieni 'iya tecüxitä mieme ne'uquiyari münesi'itüani yanemüranayeyanicü.

Mara'acame mühüritüaraciecaisüa que mütiu'atüarie Quesusi

(*Mateu 26:57-58; Maricuxi 14:53-54; Rucaxi 22:54*)

¹² Hicü cuyaxiri, cuyaxi tiva'aitüvameri, Huriyusixi vatupirisixiri mecaniviya Quesusi. Menihüani.

¹³ 'Anasisüa meri mecani'atüani. 'Iya Caipasi munieya nihütütücaitüni. Caipasi mara'acate va-hepaüsita canihüritüaraciecaitüni mücü viyarisie.

¹⁴ Caipasi tihütütücai que mü'anə müvaruti'imaiyaxü Huriyusixi masi 'aixüa müyünicü xevitü tevi mümünicü teüteri vahesie mieme, 'utaitü.

Pecuru que mütiyucu'imavacai, quename Quesusi camaicai 'utaitü

(*Mateu 26:69-70; Maricuxi 14:66-68; Rucaxi 22:55-57*)

¹⁵ Mericüsü Simuni Pecuru niveiyacaitüni Quesusi, xevitüta tiyü'üquitüvame tiveiyacai. Mara'acame mühüritüaracieci nimaicaitüni 'iya tiyü'üquitüvame. Quesusimatü neutahani mara'acame mühüritüaracieci curarutanapai.

¹⁶ Pecurusü mana niutivecaitüni tacua quitenie 'aurie. Hicü mücü tiyü'üquitüvame mara'acame mühüritüaracieci mimaicai mana neyani. Nitahüave quitenie tihüveme, curarutapai Pecuru ni'atüani.

17 'Üimari quitenie mütihüvemetücai müpaü tinitahüave Pecuru, 'Ecüta 'icü tevi teyü'üquitüvametemama vahesüa mieme pecatihücü. 'Iya tiutayü, Ne pücatixaü.

18 Hicü te'uximayatamete tupirisixi vahamatü mana meniuti'ucaitüni mecüxetü me'atinaica, muhaütücaicü. Pecuruta vahamatü niutivecaitüni cüxetü.

*'Anasi que mütita'ivaviyaxü Quesusi
(Mateu 26:59-66; Maricuxi 14:55-64; Rucaxi 22:66-71)*

19 Mericüsü mara'acame mühüritüariecai canita'ivaviya Quesusi teyü'üquitüvametemama vahepaüsita, tita müti'üquitacai hepaüsita.

20 Quesusi müpaü tinita'eiya, Ne teüteri vahüxic netinicuxatacaitüni cuiepa. Ne neheyemecü netini'üquitacaitüni tuquiteta, tuqui 'amüpatata, haque yunaitü Huriyusixi memüyutixexeüriva. Ne tixaütü nepücaticuxatacay 'avie.

21 Titayari peneticu'ivaviya ne. Quenivaruta'ivaviya müme memünes'eniecäi püta, siparasü que nemütivacuxaxatüvacai. Camü 'ime mecatenimaica que nemutayü.

22 Müpaü 'utayücu, xevitü tupiri mana mutivecai canivani Quesusi müpaü 'utaitü, Quepaü petitae'iya mara'acame mühüritüarie.

23 Quesusi müpaü tita'ei, Xücasü 'axa ne'utaineni, quetineutahecüata tita 'axa müti'anecü. Me xüca 'aixüa ne'utaineni, titayari penetiuvä.

24 Hicü 'Anasi neinü'ani hüiyacame Caipasisüa mara'acame mühüritüariecaisüa.

*Pecuru tavari que mütiyucu'imavacai, quename
Quesusi camaicai 'utaitü
(Mateu 26:71-75; Maricuxi 14:69-72; Rucaxi
22:58-62)*

²⁵ Mericüsü Simuni Pecuru mana niutivecaitüni cüxetü. Hicü müpaü mete'itahüave, 'Iya teyü'üquitüvametemama vahesüa mieme pecatihüçü. Mücü niyuta'imani, müpaü niutayüni, Ne pücatixaü.

²⁶ Mara'acame mühüritüariecai te'uximayatametemama xevitü, 'iya Pecuru minacavite canimarieyatücaitüni. Mücü müpaü rehüave, Quete ne necamarexei vana haraverita hamatüana pe'uyeicame.

²⁷ Tavari niyuta'imani Pecuru. Yapaucua niutahiva vacana.

*Piratusüa que mütiu'atüarie Quesusi
(Mateu 27:1-2, 11-14; Maricuxi 15:1-5; Rucaxi
23:1-5)*

²⁸ Hicü Caipasisüa meheyecüneca mecani'atüani Quesusi 'isücame quie. Niyuimuanatücaitüni. Mümeri mepücaheutahaxüa 'isücame quita capa meca'itiyatü me'acüneçü, masi Pasicua 'icuaiyari memütecuanicü.

²⁹ 'Ayumieme Piratu tacua nivayeyani vahüxe. Müpaü niutayüni, Titacü xete'ixaneta 'icü tevi.

³⁰ Müme müpaü metenita'eiya, Xüca 'icü 'axa catiyurienenique, tepücamasiyetuirieniqueyu.

³¹ Hicü Piratu müpaü tivarutahüave, Xequenanuvitüqui. Xequeneuta'inüata xe'inüari niuquiyari que maine. Huriyusixi müpaü mete'itahüave, Tame heiserie tepücahexeiya temimienicü tevi.

32 Mücüçü naye'ani Quesusi niuquieya mutainecai que mütimüniquecai ticuxatatü.

33 Hicü tavari Piratu neutahani 'isücame quita. Nitahüave Quesusi, müpaü tinitahüave, 'Ecü Huriyusixi petiva'aitüvame.

34 Quesusi müpaü titaei, 'Acümana müpaü petiutaine, hipatü nusu memate'utahüavixü nehepaüsita.

35 Piratu titaei, Ne netihuriyu. 'Ateüterima, mara'acate memühüritüarie mepümasiyetua nehesüa. Que petiuyuri.

36 Quesusi müpaü titaei, 'Ena cuiepa pücamieme que nemüti'aita. Xüca 'ena cuiepa miemetünique que nemüti'aita, netupirisixima mecaniyucuitüveniqueyu nemücyetuiyanicü Huriyusixi vahesüa. Masi hicü que nemüti'aita 'uva pücamieme.

37 Piratu müpaü titahüave, Que peti'aitametüni 'ecü. Quesusi müpaü titaei, 'Ecü pecaniutaineni ne ti'aitame nemühücü. 'Ayumieme necaniutinuiva, 'ayumieme cuiepa necaninuani, nemüttitahhecüatanicü titä yuri müraine hepaüsita. Yunaitü yuri mürainesie miemete mecaneni'enieca ne'utaniucame.

38 Piratu müpaü tinitahüave, Que titita yuri maine.

*'Isücame que mütiuta'itaxü, Quesusi mümierienicü
(Mateu 27:15-31; Maricuxi 15:6-20; Rucaxi
23:13-25)*

Hicü müpaü 'utayüca tavari nivayeyani Huriyusixi vahüxie. Müpaü tinivarutahüave, Ne tixaü nepücatiucaxei nemütiuhüpanicü hesiena.

39 'Ipaü cani'aneni xeyeiyari, xeime nemüexünirienicü Pasicua 'ixüararipa. Mericüte, xecateyuvaüriya nemüexünirieni Huriyusixi tixe'aitüvame.

40 Hicü müpaü meniutihiva tavari, Mücü pücatixaü, Vaxavaxi püta me'utiyuatü. 'Iya Vaxavaxi catininavayametücaitüni.

19

1 Hicü Piratu neivitüni Quesusi, tiniuta'aita mücuveiyaxüanicü.

2 Cuyaxita xuya mumayari me'utasaca mu'uyasie menenutimanirieni. Herie mieme 'ixuriqui mütaüraüyecü menenacuvirieni.

3 Hüxiена meni'axecaitüni müpaü me'utiyuatü, 'Aixüa 'acu Huriyusixi tiva'aitüvame. Menicuvaxüanita.

4 Hicü tavari tacua nivayeyani Piratu. Müpaü tinivarutahüave, Camü 'uva tacuapai nepüxe'atüirieni xemütemaicaicacü tixaü nemücatiucaxeicü hesiena nemütiuhüpanicü.

5 Hicü Quesusi nivayeyani xuya mumayari 'amatü, herie mieme 'ixuriqui mütaüraüye 'anacuvietü. Müpaü tivarahüave, Camü tevi.

6 Hicüri mara'acate memühüritüariecai tupirisixita quepaucua memixeи meniutihiva müpaü me'utiyuatü, Curuxisie queneumi'a, curuxisie. Piratu müpaü tivacühüave, Xemesü xequenanuvitüqui, curuxisie xequenemi'a. Neri tixaü nepücatiucaxeи hesiena nemütiuhüpanicü.

7 Huriyusixi müpaü mete'ita'ei, Tame 'inüari niuquiyari tecanexeiyani. Mücü 'inüari que

maine, neuyeveca 'icü mümüni Cacaüyari nu'aya mayuyeitüacü.

⁸ Piratu 'icü niuqui 'u'enieca masi vaüca neu-macaitüni.

⁹ Tavari 'isücame quita heutahaca müpaü tini-tahüave Quesusi, Haque pepemieme 'ecü. Que-susiri haquevasü cakanita'eiya.

¹⁰ Piraturi müpaü titahüave, Pecanetita'eiya ne. Pecatimate ne heiserie nemexeiya nemümasixünacü, heiserie nerexeiyata curuxisie nemümasimienicü.

¹¹ Quesusi müpaü tita'ei, 'Ecü heiserie pepücahexeiyaniqueyu nehepaüsita taheima miemecü xüca pecapitüariecaque. 'Ayumieme 'iya münesiyetua 'ahesüa, mücü masi vaücava 'axa tiniuyurieni.

¹² Piratu 'ayumiemi tinicuvaunecaitüni que mütixünacü. Huriyusixi mecaniutihiva müpaü me'utiyuatü, Xüca 'icü pe'uxüna, pepüca'inaqu'erie Ti'aitame Sesaxi. Yunaitü te'aitamete memayuyeitüa mecaneye'unieca Sesaxi.

¹³ Hicü Piratu 'icü vaniuqui 'u'enieca nivayehana Quesusi. Mana caniucayerüni Piratu yu'uvensisie Macutenusariya müracutevasie, Hepürayusixi vaniuquicü Cavata müracutevasie.

¹⁴ 'Iya tucarisie meniha'aritüacaitüni Pasicua 'ixüarariyari. 'Esivatücacu tuca nayeiximecaitüni. Müpaü tinivarutahüave Huriyusixi, Camü tixe'aitüvame.

¹⁵ Mümeri meniutihiva, Quenanuvitüqui, quenanuvitüqui, curuxisie quenemi'a. Piratu müpaü tivacühüave, Quetütüri curuxisie

nepeimieni tixe'aitüvame. Mara'acate memühüritüariecai müpaü mete'ita'ei, Tame xeime tepücahexeiya tati'aitüvame, Sesaxi xeicüa pütati'aitüvame.

16 Hicü nivayeturirieni curuxisie mümierienicü. Hicü meneihana Quesusi.

*Quesusi que mütiumierie curuxisie
(Mateu 27:32-44; Maricuxi 15:21-32; Rucaxi 23:26-43)*

17 Yucuruxi 'atütü mana neyani Müqui Mu'uya Manuca müracutevasie, Hepürayusixi vaniuquicü Curucuta müracutevasie.

18 Manari curuxisie menitivieni. Yuhutame hamatüana metevarutivütüa naisata, Quesusi vahixüata.

19 Piratuta 'inüari niuta'utüani. Curuxisie neimani. Müpaü catine'ucaitüni, QUESUSI NASARETITANACA HURIYUSIXI TIVA'AITÜVAME.

20 Huriyusixi yumüiretü menititerüva 'iya 'inüari quiecarı mehuracü Quesusi mamieriesie. Hepürayusixi Xumatari Cüriyecusixi vaniuquitecü püraye'uxacai.

21 Hicü Huriyusixi vamara'acate memühüritüariecai müpaü metenitahüave Piratu, Pepücaniu'utüani Huriyusixi Tiva'aitüvame. 'Ipaü püta, 'Iya mainecai Huriyusixi nepütiva'aitüvame pepütiniu'utüani.

22 Piratu müpaü tivaruta'ei, Que nemütiu'utüa netiniuta'utüaniri.

23 Hicü cuyaxi curuxisie me'icavieca Quesusi, 'ixuriquiteya meneutahuriexüani. Naucame menayeitüani, yuxexuitü cuyaxi xei 'ixuriquiyari memexeiyanicü, tetüata mieme 'ixuriquita

'aparüte yuxaüta. Tetüata mieme 'ixuriquieya pücavipecai, yuxevitü ni'isecaitüni naitü.

24 Hicü müpaü meteniyutahüaveni, Camü tepüca'itisanani. Masi tepütata'iva, siparasü quepai pe'iva. Müpaü tinaye'atüarieni 'utuarica müpaü maine, Ne'ixuriqui meniutapataxüani yuhesie mieme, ne'ixuriquicü menayu'iva.

Mericüsü müpaü mecateniuyurieni cuyaxi.

25 Quesusi curuxieya 'aurie meniti'ucaitünta Quesusi varusieya, varusieya 'ivaya, Mariya Cüreupa 'üyaya, Mariya Mararatanaca yunaitü.

26 Quesusisü varuxeiyyaca mana meti'ucacu yuvarusi, 'iya tiyü'üquitüvame münaqui'eriecai, müpaü tinitahüave yuvarusi, 'Uca 'acu, camü 'anive.

27 'Arique müpaü tinhüritüani 'iya tiyü'üquitüvame, Camü 'avarusi 'utaitü. 'Iya tucarisie tiyü'üquitüvame yuhesüa nei'inieni.

Quesusi yu'iyari que mütiyetua

(Mateu 27:45-56; Maricuxi 15:33-41; Rucaxi 23:44-49)

28 'Anari Quesusi müpaü timaitü naitü 'ari maye'atüariecü, 'utuarica maye'atüarienicü müpaü niutayüni, Nepeuharimüçü.

29 Xari mana niucateitüni vinu masina hünetü. Hicü ha 'iseveme mucuxani me'utahüniyaca vinu masinacü, hisupu cüyeyarisie me'iyeca, teniena meneitiserieni.

30 Quesusi he'inüataca vinu masina müpaü niutayüni, Canaye'aniri. Yumu'usie 'anacatusireca niyetuani yu'iyari.

Cuya que müreitise Quesusi 'aquitana

31 Mericüsü 'iya tucarisie meniha'aritüacaitüni 'ixlararası. 'Ayumieme Huriyusixi menitavavirieni Piratu vavatute memütitaracü memüvaraca'ünici, caxarite memüçayuhayevacü curuxisie me'uyevütü 'uxipiya tucarisie. 'Iya 'uxipiya tucari yemecü cani'ixlararasıritüacaitüni.

32 'Ayumieme cuyaxi mana meniu'axüani, memucavütürarie curuxisie hamatüana xeime vatuteya meniuititara, xeimetari vatuteya mete'utitaraxü.

33 Quesusisüa me'u'axüaca vatuteya mepüca'utitaraxü memixeicü müquime.

34 Masi xevitü cuya pisicacü neitiseni 'aquitana. Yapaucua naneni xuriya hata.

35 Que mü'ane munierixü tiniutahecüata. Tita müütahhecüata yuri canaineni. Mücüta tinimaica yuri mainecü, yuri xemüte'eriecacü xemeta.

36 Müpaü tiniuyüni 'utuarica maye'atüarienicü müpaü mutaine, 'Umeyari pücatitare.

37 Tavari xevitü 'utuarica 'ipaü naineni, Mecani'ixaríaiecuni que mü'ane memuse.

*Teuquiyapa que memüteheite Quesusi
(Mateu 27:57-61; Maricuxi 15:42-47; Rucaxi 23:50-56)*

38 Mericüsü 'arique Cuse 'Arimateyatana canitavavirieni Piratu menucuenicü Quesusi caxarieya. 'Iya Cuse Quesusisüa mieme catiniyü'üquitüvametüacaitüni 'avie, müvamacarücaicü Huriyusixi. Piraturi canipitüani. Neyani, caxarieya necueni.

39 Nicuremu mana ninuanita meripai hesüana munua yüvicüta. 'Iyasü miru haruhemame visi

mu'üa mutacuicuiya ni'atüani merie necapaü paümeme.

40 Hicü meneicueni Quesusi caxarieya. Menicu'eima 'ixuriquitecü visi mu'üa me'icavirieca. Müpaü cani'aneni Huriyusixi vayeiyari teuquiyacü.

41 Mana curuxisie mamieriesie haraveri niyemacaitüni. Haraverita teuquiyapa xique müvaye'inierie nicumacaitüni. Xevitü cuxi mücü teuquiyapa pücacateuquievecai.

42 Muva 'ayumieme meneiteni Quesusi, Huriyusixi memüyuha'aritüacaicü 'iya tucarisie, teuquiyapa mehuracaicü.

20

Que müranucuque Quesusi müquite vasata

(Mateu 28:1-10; Maricuxi 16:1-8; Rucaxi 24:1-12)

1 Mericüsü mexüacame tucariyarisie semanasie teuquiyapa ninuani Mariya Mararatanaca 'uyüvicacu cuxi yuimuana. Heuhüiyacame niuxeiya tete teuquiya hüxie meucatei.

2 Hicü nausarümetü neyani. Simuni Pecurusüa ninuani, xeimesüata tiyü'üquitüvame Quesusi minaqui'eriecaisüa. Müpaü tinivarutahüave, Teuquiyapa menivayecueni Ti'aitame. 'Asitepücatemate haque memeite.

3 Hicü Pecuru neyani xevitü tiyü'üquitüvamematü. Teuquiyapa menahucaitüni.

4 Yuhepaüsita meniunausarümeccaitüni. Xevitü tiyü'üquitüvame masi niutanausacai, Pecuru na'iva, naye'ani meri teuquiyapa.

⁵ 'Anahuca nixeiya 'ixuriquite mana 'acateme, peru muva pücaheutaha.

⁶ Hicü Simuni Pecuru 'u'imatiütü ninuani. Teuquiyapa neutahani. 'Ixuriquite niuxeiya mana 'acateme.

⁷ Tuvaxa tiuxei mu'uya me'eimecai 'ixuriquite 'aurie caticateme, yateva ticateme püta tutunime 'uxeicüa.

⁸ 'Ana neutahani 'iya tiyü'üquitüvame 'umexüatü munua teuquiyapa. Nixeiya, yuri tiniuta'erieni.

⁹ Müme cuxi mepücaheitimaivavecai 'utüarica meuyevecaicü müquite vasata manucuqueni maine.

¹⁰ Hicü teyü'üquitüvamete yuquie menecüne.

*Masiücütü que mürayuyeitüa Quesusi Mariya Mararatanaça hüxie
(Maricuxi 16:9-11)*

¹¹ Mericüsü Mariya teuquiya hüxie niutive-caitüni tacua 'utasuatü. Hicü 'utasuatü nanahuni, teuquiyapa neutaniere.

¹² Mana nivaruxeiya niuqui tuayamete yuhutame me'anacatuxame. Xevitü Quesusi mu'uya manucatei nacateitüni, xevitüta quetaya manucatei racatei haque Quesusi caxarieya manutequiecai.

¹³ Müme müpaü metenitahüave, Neuxei 'uca, titayari petiutasuaca.

¹⁴ Müpaü tivacühüave, Neti'aitüvame mepecuei, 'asinepücatimate haque memeite. Müpaü 'utayüca ta'aurie naveni. Nixeiya Quesusi mana 'utiveme, masi 'asipücatimaicai müquesusitücaicü.

¹⁵ Quesusi müpaü tinitahüave, Neuxei 'uca, titayari petiutasuaca. Quepai pepüracuvaune. Mücü

haravericame 'erietü müpaü tinitahüave, Neuxei 'uqui, xüca 'ecü peheicueni, queneneutaxatüa haque pemeite. Neri nenenucueimüçü.

¹⁶ Quesusi müpaü ticühüave, Mariya 'acu. 'Iya hepana 'aniereca müpaü tinitahüave Hepürayusixi vaniuquicü, Xavuni, taniuquicü Ti'üquitame maine.

¹⁷ Quesusi müpaü ticühüave, Pepücanesiviyani. Ne'uquiyarisüa nepüca'anutkiyeive cuxi. Masi ne'ivama vahesüa quenemie. Müpaü quetinivaretahüavi, Ne'uquiyarisüa müxe'uquiyarisüa nenanutiyeimüçü, necacaüyarisüa müxecacaüyarisüa neranutiyanı.

¹⁸ Hicü Mariya Mararatanaca mana ninuani müpaü tivacuxaxatüvatü teyü'üquitüvamete Ti'aitame muxeicü, müpaü mürehüavecaicü.

Masiütü que mürayuyeitüa Quesusi teyü'üquitüvamete vahüxicie

(Mateu 28:16-20; Maricuxi 16:14-18; Rucaxi 24:36-49)

¹⁹ Mericüsü 'acayunecu mücü mexüacame tucariyarisie semanasie, teyü'üquitüvamete memütitecaisie quiteniete reunatücaicacu memüvamacarücaicü Huriyusixi, Quesusi ninuani. Vahixüapa niutaqueni. Müpaü tinivarutahüave, Xüca xeca'uximatüarieca yu'iyarisie.

²⁰ Müpaü 'utayüca nivaruxeisitüani yumamate yu'aqui. Teyü'üquitüvamete meniyutemamaviecaitüni Ti'aitame mexeiyatü.

²¹ Hicü Quesusi tavari müpaü tivarutahüave, Xüca xeca'uximatüarieca yu'iyarisie. Ne'uquiyari münesiheyenü'apaü, netä müpaü necanixe-heutanü'axüani.

22 Müpaü 'utayüca nivaru'iyamani. Müpaü tivarutahüave, Xequeneutanaqui'eri 'Iyari Mütiyupata.

23 Sepa que memühate xemütevareuyehüvirieni tita 'axa memüteyurie, meteneuyehüviyariecuni. Sepa que memühate xemüvavesitüaca tita 'axa memüteyurie, menivecacuni mepücayutaxüna.

Tumaxi yuri que mücati'eriecai

24 Mericüsü Tumaxi Vavari mütitevacai tamamata heimana yuhutame vahesüa mieme canihütütücaitüni. 'Iya vahamatü püca'uyeicacai quepaucua Quesusi munua.

25 Hicü hipatü teyü'üquitüvamete müpaü metenicuxaxatüvacaitüni, Ti'aitame tecaniuxeiya, me'utiyuatü. 'Iya tivacühüave, Xücarı mamayasie neca'ixeiyani cürapuxi 'uxayari, xüca ne'itüvamecü neca'imayüani cürapuxi 'uxayari, 'aquieya xüca nemamacü neca'imayüani, yuri nepücatita'erieniri.

26 Mericüsü 'atahairieca tucari 'anucayacu tavari menititecaitüni quita teyü'üquitüvametemama. Tumaxita vahamatü tiucatei. Hicü quiteniete reunarümacacu Quesusi ninuani. Vahixüapa niutaqueni. Müpaü tinivarutahüave, Xüca xeca'uximatüarieca yu'iyarisie.

27 Hicü müpaü titahüavixü Tumaxi, Quenaye'a, 'a'itüvamecü queneneumayüa nemamatesie, 'amamacü queneneumayüani ne'aquita. Yuri pecati'erietü pepüca'ayeiximeni, yuri peti'erietü püta quenaye'a.

28 Tumaxi müpaü tinita'eiya, Neti'aitüvame neccaüyari 'acu.

29 Quesusi müpaü titahüave, Yuri petiuta'erie pemünesi'uxiecü. Müme memücanesixeiyavave peru yuri memüte'erie, müme mecaniyutemamavieca.

Titayari maca'utüari xapa

30 Mericüte, 'inüari yükü 'aneneme müireme yatiniyurienecaitüni Quesusi teyü'üquitüvamete vahüxie, que mücare'utüarie 'icü xapasie.

31 'Icüri canaca'utüarieni yuri xemüte'eriecacü Quesusi mücürisitucü, Cacaüyüri münu'ayacü. Yuri xete'erietü tucari xemexeiyanicü hesüana xemiemetetütü raca'utüarie.

21

*Masiüctü que mürayuyeitiüa Quesusi
teyü'üquitüvamete 'atayuhutame vahüxie*

1 Mericüsü 'arique tavari Quesusi masiüctü nayuyeitüani teyü'üquitüvamete vahüxie Tiveriya haracunayarisie. Ipaü masiüctü nayuyeitüani.

2 'Axeicüa meniu'uvacaitüni Simuni Pecuru, Tumaxi Vavari mütitevacai, Natanaheri Canatanaca Carereya cuieyarisie mieme, Severeu nivemama, teyü'üquitüvametemama hipatü yuhutatü.

3 Simuni Pecuru müpaü tinivarutahüave, Ne nepüquesüveiyami. Müpaü mete'itahüave, Tame 'ahamatü tepuhu tanaitü. Mana menecüne, canuvasie menicayaxe. Mücü tücarisie tixaütü mepücate'u'axixü.

4 Mericüsü 'esiva 'uhecüacacu mana niutaqueni Quesusi haracuna tesita. Masi teyü'üquitüvamete mepüca'imaicai Quesusitüme.

5 Hicü Quesusi müpaü tinivarutahüave, Neuxei temari, 'icuai xecatehexeiya. Müpaü mete'ita'ei, Havaicü.

6 'Iya tivacühüave, Vipi xequeneucavivi canuva serieta. Mana xecanivacaxeiyacuni. Mana meneicavivieni. Mepüyatexi me'ihanatü memüvaücavacaicü quesüte.

7 Hicü 'iya tiyü'üquitüvame Quesusi minaqui'eriecai müpaü tinitahüave Pecuru, Cari Ti'aitame canihütütni. Hicü Simuni Pecuru 'u'enaca quename Ti'aitame hütücai, yu'ixuri qui herie mieme 'anacuvieca 'amavetü 'amuyeicacacaicü, hapa neucasuna.

8 Hipatü teyü'üquitüvamete canuvasie meyetetü mecaniu'axüani vipi me'uhaximetü quesüte mehüneme. Cuiepa pücahetevacai, huta teviyari heimana tamamata mamayari xeicüa petevacai.

9 Cuiepa me'u'axüaca tü meniuxeiya 'etiniereme, quesü tüpa 'acaime mete'uxei pamame.

10 Quesusi müpaü tinivarutahüave, Quesüte xique xemüvarutivi xequenivara'üi.

11 Simuni Pecuru mana neutimaque, vipi caniuhana cuiepa. Quesüte 'amepapatü menihünecaitüni, xei sienituyari heimana huta teviyari heimana tamamata heimana yuhaicatü meniyupaümeccaitüni. Sepanetü memüvaücavacai, püca'utasanixü vipi.

12 Quesusi müpaü tinivarutahüave, Xequenacüni xequetenecuacari. Teyü'üquitüvamete ni xevitü pücayuvaüriyacai 'ecü que pepüpaicü titahüaveque, Ti'aitame mühütücaicü memütemaicaicü.

13 Hicü Quesusi mana ninuani, pa nanucu'üni.

Nivarumini, quesü yaxeicüata tivarumi.

14 'Ana hairieca masiütü nayuyeitüani Quesusi teyü'üquitüvamete vahüxie müquite vasata 'anucuqueca.

Nemuxasi türixi quetinivarumicua, que mainecai

15 Mericüsü mete'ucuacu Quesusi müpaü tinitahüave Simuni Pecuru, Simuni 'acu Vani nu'aya, vaücava penetinaqui'erie, 'ime 'esiva xeicüa menesinaqui'eriecacu. 'Iya rehüave, Hü Ti'aitame. 'Ecü pepüultimate nemümasinaqui'erie. Titahüave, Mericüte, nemuxasi türixi quetinivarumicua.

16 Hutarieca müpaü titahüave, Simuni 'acu Vani nu'aya, penetinaqui'erie. Müpaü titahüave, Hü Ti'aitame. 'Ecü pepüultimate nemümasinaqui'erie. Müpaü titahüave, Nemuxasi queniva'üviyani.

17 Hairiecari titahüave, Simuni 'acu Vani nu'aya, penetinaqui'erie. Pecuru niyuhiberieleca hairieca penetinaqui'erie mütitahüavixüçü. Müpaü tinitahüave, Ti'aitame, 'ecü nai pecatinimaica. Pepüultimate nemümasinaqui'erie. Quesusi titahüave, Quetinivarumicua nemuxasi.

18 Niuqui caniseüeni que nematichernüave, quepaucua pemühecuacai 'acümana pena'ahüayacaitüni peticuyeicacai haque pemeuyeimüçüçai. Quepaucua pemütaseüye, xevitü camananahüamüçü maranuhana haque pemücaheuyeimüçü, 'amama penitaseraxüamüçü.

19 Müpaü niutayüni tihecüatatü que mütimüniquecái visi 'aneme 'ayeitüanique Cacaüyüri. Müpaü 'utayüca müpaü tinitahüave, Quenenanuveiya ne'utüma.

Müçü tiyü'üquitüvame Quesusi minaqui'eriecai

20 Pecuru ta'aurie 'aveca nixeiya mücü tiyü'üquitüvame Quesusi minaqui'eriecai, mücü memüte'ucuaisie 'auriena mucatei müpaü mütitahüavixü, Ti'aitame que paicü masiyetuani. Nixeiya 'iya varuveiyame.

21 Pecuru 'ixeiyaca mücü, müpaü tinitahüave Quesusi, Ti'aitame que tiyurieni 'iya.

22 Quesusi müpaü ticühüave, Xüca nesi'unaqueque 'icü müyuhayevacü nemunuanique, quesü pe'aneniqueyu 'ecü. Quenenanuveiya ne'utüma.

23 'Ayumieme ta'ivama vasata 'icü niuqui canixasivacaitüni, quename 'iya tiyü'üquitüvame camüniquecai. Masi Quesusi müpaü pücatitahüavixü mücamüniquecaicü. Xüca nesi'unaqueque müyuhayevacü nemunuanique, quesü pe'aneniqueyu 'ecü, püta titahüavixü.

24 Mücü tiyü'üquitüvame canihütüni que mü'ane mütihecüata 'icü hepaüsita, que mü'ane mütiuti'utüa 'icü. Tepütemate titä mütihecüata yuri maine.

25 Vaücava cuxi yükü 'anenetü canixuaveni que mütiuyuri Quesusi. Xüca xexuitü tiuti'utüarienique, müpaü nepüticu'eriva, 'ena cuiepa pücatinaqueniqueyu xapate mütiti'utüarieniqueyu. Müpaü xeicüa.

**Cacaüyari niuquieya xapayari türatu hecuame
hepaüsita tati'aitüvame tasivicueisitüvame
Quesusi Cürisitu mi'atüa
New Testament in Huichol (MX:hch:Huichol)
El Nuevo Testamento de nuestro señor y salvador
Jesucristo**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huichol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huichol [hch], Mexico

Copyright Information

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Huichol

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

ci

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

79690d81-fd4b-51b4-a3a6-712e0fddaca3